

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590  
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

MTI BELFÖLDI HÍRER

B 1.kiadás 1954.szeptember 13. 6 óra 00 perc

SZOVJET MINTÁRA SZERVEZIK MEG A MÁVAG MUNKÁSVÉDELME

i Sl/HM/He NL Li 1954.szeptember 13.

Egy év alatt mintegy 20-25 százalékkal csökkent a MÁVAG-ban a balesetek száma, a gyár munkásvédelmi szervezetének azonban még mindig igen komoly feladatokat kell megoldania.

A MÁVAG-ban szeptember a munkásvédelem hónapja. A balesetek hatáscsökkentésére most szovjet mintára szervezik meg a munkásvédelmet. Szovjet dokumentációk alapján a műszakiak bevonásával 193 brigád alakult, amely a legaprólékosabban felderíti a balesetveszélyeket, s javaslataik alapján a műszaki osztály azonnal megteszi a szükséges intézkedéseket. Szeptember 13-tól 18-ig balesetelhárítási ujtási hetet is tartanak, s az itt elhangzott ötleteket, javaslatokat soronkívül megtárgyalják, s rövid idő alatt be is vezetik. Ha hosszabb időt vesz igénybe a hibák megszüntetése, úgy a műszaki szervezetek és intézkedések tervében kap helyet a brigádok javaslata. A tervök teljesítését a vállalat főmérnöke irányítja és ellenőrzi. A brigádok a dolgozók figyelmét is felhívják a balesetveszélyekre, a munkásvédelmi bizottság pedig előadásokat, filmbemutatókat tart.

A gyár műszaki osztálya korszerű munkásvédelmi felszerelésekkel védi a dolgozók testi épségét. Nemrég készült el egy sajtológép kétkézes indítóberendezése, amely csak akkor lép üzembe, ha a dolgozónak mindkét keze a kapcsolószervezeten van, tehát egyik kezével kerülhet a működésben lévő gép szerkezetéi közé. A hidraulikus prést fotocellás biztonsági berendezéssel látják el; ez is a dolgozó kezét védi, mert ha a gép belsejébe a fotocella nyílása elő kerül, a fény eltakarásának hatására a gép önműködően leáll. /MTI/

UJFAJTA CIGARETTATÁRCÁK

i GÖ/GÖ/He KL Li 1954.szeptember 13.

A Bél és Szőripari Vállalatnál - ujtás segítségével - a marhafarkon, a marhafülön lévő bőrökből közszükségleti cikkeket gyártanak. A vállalat már többszer, izléses cigarettatárcát, igazolványtokot és fényképezőgépeket gyártott s ezenkívül hozzájárul/ujtonnan iparengedélyt kapott bőrdiszerműves és cipősz kisiparosok anyag-ellátásához is. /MTI/

2 az

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2.kiadás

1954.szeptember 13.

6 óra 05 perc

A BUDAPESTI LAKÁSOK UJABB EZREI KAPNAK GÁZT

1 SL/F/He NL LI

1954.szeptember 13.

A Fővárosi Gázszolgáltató Vállalat dolgozói újabb és újabb lakóházakhoz vezetik el a gázt. Egyik fő munkájuk most a Wekerle-telepen folyik. A Határ-ut, a Pannonia-utca és a Hungária-körút által határolt területen összesen 1.200 lakást kapcsolnak itt be a gázszolgáltatásba. 600 lakásban már a gázóra is megvan, november 30-ig pedig már mind az 1.200 lakásban gázzal főzhetnek.

A vállalat dolgozóinak nagyrésze az új házakba vezetik be a gázt. A főváros 14 különböző részén összesen 5.200 új lakás gázellátásához rakják le a vezetékeket. A gubacsi hidfőnél például 360, a XX.kerületi Csarnok-téren 238, Albertfalván 435, a XIII.kerületi Béke- / 249 új lakásba jut el a gáz. A XIV. kerületi Nagy Lajos király- / on szerdán kapcsolták be az első új lakóépületet a gázhálózatba, a hónap végéig pedig további négy épületben készül el a bekötés vezeték.

Csaknem egész Budapest lakosságának gázellátását érinti az a munka, amely a budai Dunaparton folyik: jelentős szakaszon 800 milliméter átmérőjű csövekkel cserélik ki az eddigi 600 milliméteres fővezetékét, s ezáltal javul majd Buda, de a pesti oldal gázellátása is, ugyanis a Dunán áthaladó fővezetékét is nagyobb átmérőjű csővel cserélik ki. /MTI/

↳ utcában

MÁR TÖBB MINT 150 KÖLCSÖNÖS SEGÍTŐ TAKARÉKPÉNZTÁR MŰKÖDIK

1 RÓ HO KL NL LI

1954.szeptember 13.

Napról-napra több kölcsönös segítő takarékpénztár alakul országsszerte. A legújabb adatok szerint már 154 kölcsönös segítő takarékpénztár működik a budapesti és vidéki üzemekben, intézményekben, illetve hivatalokban. Budapesten jelenleg 97, vidéken pedig 57 a segítő takarékok száma. Budapesten a IX., a IV., a XXI. és az V. kerületben alakult meg a legtöbb segítő takarékpénztár, vidéken Kecskeméten és Győrött. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 3. kiadás 1954. szeptember 13. 6 óra 10 perc

ÚJ TANKÖNYVEK, ELMELYÜLTEBB OKTATÁS, KULTURMUNKA A MADÁCH GIMNÁZIUMBAN

i Sr/Szné/HM Li 1954. szeptember 13.

A fővárosi Madách gimnáziumban már tuljutottak az évnyitót követő ünnepi hangulaton és az iskola munkája a rendes kerékvágásban halad. A diákok már kézbe kapták a tankönyveket.

- Tanítványaimmal együtt örülök én is - mondotta Závodszy Ferenc magyar tanár, - az első osztályos magyar tankönyvnek. A címe: "Magyar irodalmi olvasókönyv". Oldalairól Petőfi, Arany, Mikszáth, Jókai, Ady, Móricz Zsigmond, Jozsef Attila jólsikerült arcképei néznek az olvasóra. Kitűnő szemelvényeket tartalmaz a magyar irodalom kiválóságainak munkáiból. Az olvasókönyv rendszerezve, könnyen áttekinthető módszerrel tisztázza a legfontosabb irodalom-elméleti alapfogalmakat. A kis mű keménykötésben és igen olcsó árban került a diákokhoz.

- Mi két új tankönyvet is kaptunk - mondotta Faragó Mária kémia tanárnő - ebben a tanévben, az első és a harmadik osztály részére "Kémia" címmel. A fővárosban kipróbálásra mindössze hat iskola - a gyakorló iskolák - jutott - egyelőre hozzá. A könyvhöz a pedagógusok részére általános utmutatót is mellékeltek, amelyben tanácsokat adnak használatához.

Az év folyamán - hangsúlyozta Fényi András igazgató - elsősorban az oktatásra, a nevelésre fordítjuk a legnagyobb gondot. Emellett azonban folytatjuk kultur munkánkat is. Az előző iskolaévben tanítványaink bemutatták - s tegyük hozzá nagy sikerrel - Katona "Bánk bán"-ját, Bötvös "Eljen az egyenlőség"-ét, Madách "Ember tragiája"-t. Ebben a tanévben is nívós előadásokra készülnek a diákok. /MTI/

- . -

A MÁSODIK FÉLÉVBEN KÉTSZER ANNYI KRÉMET KÉSZIT A BUDAPESTI ILLATSZER- ÉS PIPERESZAPPANGYÁR MINT AZ ELSŐ FÉLÉVBEN

i Gö/Gö/HM

1954. szeptember 13.

A Budapesti Illatszere- és Pipereszappangyár a második félévben már kétszerannyi arc-, baba-, sport-, kéz- és bőrápoló krémet készít mint az első félévben. A gyár jelenleg mintegy 35 féle krémet gyárt. A közönség kívánságára a most gyártott krémek 50 százalékát már tubusba hozták forgalomba. A krémek nagyrészt eddig tégelyekbe csomagolták, ami drágította az árut. Nagyobb mennyiségű hintőport is készít az üzem a második félévben. /MTI/

- . -

M T I B É L F Ö L D I H I R E K

B 4. kiadás

1954. szeptember 13.

6 óra 15 perc

ORSZÁGOS ÜNNEPSÉGEK BALASSI BÁLINT SZÜLETÉSÉNEK 400. ÉVFORDULOJA  
ALKALMÁBOL

t HA/TI/He KC Li

1954. szeptember 13.

Október 20-án lesz Balassi Bálint, a magyar irodalom ki-  
magasló alakja születésének 400. évfordulója. Az évforduló kapcsán  
országszerte ünnepeket tartanak, amelyek vidéken már szeptember-  
ben megkezdődnek. 18-án este az esztergomi várnál, ahol a nagy költő  
a török elleni harcban hősi halált halt, tóbortűzet rendeznek. 19-én  
megkoszorúzzák Balassi esztergomi szobrát. Az ünnepségen Devocsari  
Gábor Kossuth-díjas költő mond beszédet. Este az esztergomi helyőr-  
ségi tiszti klubban a Magyar Néphadsereg Vörös Csillag Érdemrenddel  
kitüntetett Művészegyüttese felléptével rendeznek Balassi-estet. Szept-  
ember 21-én az egri helyőrségi tisztiklubban kerül sor Balassi-ünnepsé-  
gre.

A fővárosban október 19-án kezdődnek az ünnepek. E napon  
Balassi Bálintról nevezik el az Attila-utcát. Az itt lévő Petőfi  
Sándor gimnázium falán leleplezik Balassi Bálint emléktábláját. Dél-  
után a Zeneművészeti Főiskola nagytermében Budapest diákfiataljai gyűl-  
nek össze Balassi-emlékünnepségre.

Október 20-án, az évforduló napján nyitják meg a Nemzeti  
Múzeum termeiben a Balassi Bálint emlékkiállítását, amely szemlél-  
tető képet ad majd a költő életéről és koráról. Az évforduló nap-  
jának estéjén nagyszabású emlékünnepségre kerül sor a Zeneművészeti  
Főiskola nagytermében. Tolnai Gábor, a Magyar Tudományos Akadémia h-  
velozó tagja mond beszédet, majd neves művészek részvételével ünnepi  
műsor következik.

A központi ünnepeken kívül a Társadalom- és Természet-  
tudományi Ismeretterjesztő Társulat minden vidéki városban és számos  
községben rendez előadásokat, ünnepeket Balassi Bálint emlékére.

Az évforduló alkalmával jelenik meg a Magyar Klasszikusok  
sorozatban Balassi Bálint verseinek kötete. Az Irodalomtörténeti Köz-  
lemények ezévi utolsó számát Balassi Bálintnak szenteli és több tanul-  
mányt közöl majd a nagy költőről.

A magyar irodalom nagy alakjáról megemlékeznek külföldön  
is. Orosz és gruz nyelvre fordítják le Balassi több versét. Sőtér  
István Kossuth-díjas, az irodalomtudományok doktora tanulmányt ír meg  
a Lengyel Népköztársaságba és ott előadást tart Balassi Bálintról.

/MTI/

- - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 5.kiadás

1954.szeptember 13.

6 óra 20 perc

GONDOSKODNAK A CSÖKKENT MUNKAKÉPESSÉGŰ DOLGOZÓKROL A GÁZKÉSZÜLÉKGYÁRTÓ VÁLLALATNÁL

i HI/Hi/He Li

1954.szeptember 13.

A Gázkészülékgyártó Vállalatnál példamutatóan teljesítik a Munka Törvénykönyvének a csökkent munkaképességre vonatkozó előírásait. A gyár vezetősége és üzemi bizottsága gondoskodik arról, hogy az üzemorvos által ideiglenesen könnyebb munkára javasoltak megfelelő beosztást kapjanak. Azok számára pedig, akiknek egészségére káros volna régi munkabeosztásuk, kis műhelyt létesítettek, ahol egyúttal megszervezték a keresettebb közszükségleti cikkek gyártását.

Az új részleg kialakításával nemcsak a könnyebb munkára utalt dolgozók rendszeres foglalkoztatását oldották meg, hanem részben a gyár önköltségesökkentési teendőit is. A műhely létesítése előtt ugyanis felmérték a hónapról-hónapra keletkező gyártási hulladékokat, s a dolgozókhoz fordultak javaslatokért, milyen háztartási cikkek előállítására fordíthatnák azokat. A sok leleményes újítás alapján csakhamar tizenötféle keresett közszükségleti cikk mintapéldányt készített el a kis műhely kollektívája. Van közöttük virágcsereptartó, kályha-hoz szükséges parázsfogó, téstaszagrató, lábrés és összecusukható cipőkanál. A horgászok híris érdeklődnek a nekik szánt hordozható ülőke iránt. Sulya alig több egy kilónál, s összehajtván könnyen elfér a táskában is. A mezőgazdaság részére gyümölcszedőket gyártanak.

A vállalat vezetősége úgy tervezi, hogy a csökkent munkaképességűek foglalkoztatásával, s a háztartási cikkek rendszeres, folyamatos gyártásával havonta mintegy 60.000 forint bevételre számíthatnak, s az eddig beolvasztásra küldött hulladékanyagokéknak több mint felét közszükségleti cikkek előállítására fordíthatják.  
/MTI/

CSAKNEM MÍSFÉLMILLIO VIRÁG NYILIK JÖVŐRE A BUDAPESTI PARKOKBAN

i Szó He R Mi Li

1954.szeptember 13.

Az idén 67.000 négyzetméternyi virágágyat ültettek a Budapesti Parkfenntartó Vállalat dolgozói, s az év folyamán többször cserélték az ágyak virágait. A munkát mindig gondos tervezés előzte meg.

A vállalat kertészei már most tervezgetik, hogyan díszítik jövőre a főváros parkjait. A korai tervezés azért is fontos, hogy idejében megrendelhesék a virágtermesztő vállalatától a szükséges növényeket. Jövőre előreláthatólag 400.000 forintcska, százszorszép, néfelen és majdnem egymillió illatos agnyári virág gyönyörködteti majd a főváros lakóit. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 6.kiadás 1954.szeptember 13. 6 óra 25 perc

CSAKNEM 70 UJ, KORSZERŰ KÉSZÍTMÉNY A VILLAMOS KISMOTORGYÁRBAN

i DI/HM/He Szia NL Li 1954.szeptember 13.

A Villamos Kismotorgyárban az idén 70 ujtípusu, villanymotor gyártását vették tervébe. Ezek közül több még nem készült hazánkban.

Az ujtípusu magnetofon motorok sorozatgyártását a közelmultban kezdték meg és eddig több ezer darab szerelésével végeztek. Ezek egy részét a megrendelők; a Vörös Szikra Gyár, a Hang és Kinetikai Gyár, a Mechanikai Mérőműszerek Gyára és a Rádió. Az új magnetofon motor öt változatban kerül forgalomba. / már át is vették

A porszívókat és a padlókefé<sup>lőgépeket</sup> hajtó törpe villanymotorok mintapéldányai is elkészültek. Sorozatgyártásukat a napokban kezdik meg.

Az utolsó simitásokat végzik a bakelitházba foglalt varrógépmotor mintapéldányán. Ennek kezelése igen egyszerű, fordulatszám pedig tetszés szerint szabályozható. Ezenkívül megkezdtek az ipari varrógépmotorok tervezését.

Két ujtípusu szellőzőkészülék-ventilátor-gyártását is megkezdtek. Ezek egyike faligyűrűs és nagyobb helyiségek levegőjét csoréli, míg a másik kis teljesítményű asztali ventilátor.

Befejezéshez közelodik a villanymotoros juhnyírógép mintapéldányának szerelése is. /MTI/

- - -

EZER, SZERZŐDÉSESEN HIZLALT SERTÉST ADTAK EDDIG AZ ÁLLAMNAK A BUDAPESTI TSZ-EK

i Szó Hs R Li 1954.szeptember 13.

Az idén 12 budapesti termelőszövetkezet 1700 sertésre, az egyénileg dolgozó parasztek pedig 500-ra kötöttek hizlalási szerződést. Az Állat és Zsirbogyúzó Vállalat budapesti kirendeltsége a begyűjtési hivattal közösen gazdagüléseken és közgyűléseken ismertette a termelőkkel a gyors beadási kedvezményeket. Munkájuk eredményes is: a termelőszövetkezetek már eddig ezer, az egyénileg dolgozó parasztek pedig 180 szerződésesen hizlalt sertést adtak az államnak.

/MTI/

- - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7.kiadás

1954.szeptember 13.

6 óra 30 perc

HIRAK A FŐVÁROS ÉLETÉBŐL

1 Zs/Zs/He Li

1954.szeptember 13.

A XI.kerületi tanács kereskedelmi osztálya ankétot rendez szeptember 16-án a kerületben működő mintegy 120 üzemi és társadalmi ellenőr számára. Az ankéton eddigi munkájuk során szerzett tapasztalataikat mondják el az ellenőrök.

x x x

Jól felkészült az I.kerületi tanács igazgatási osztálya a tanácsválasztással kapcsolatos munkákra. A beérkezett, csaknem 31.000 összehíró lapot már felülvizsgálták az osztály dolgozói. Nagy munkát jelentett a lapok összerakása abc sorrendbe, de a napokban ezt is befejezték. Ezután kerül sor az ideiglenes választói névjegyzék összeállítására. A tanács dolgozóiból alakult gépiró-brigád vállalta, hogy a névjegyzéket minden külső segítség nélkül határidő előtt elkészíti..

x x x

Körzeti orvosi rendelő nyílt a VII.kerületben. A Sip-és Wess-Lényi-utca sarkán lévő jól felszerelt új rendelőben három orvos látja el a munkát. Ugyancsak körzeti orvosi rendelő építését kezdik el a közeljövőben az I.kerület Aladár-utca 18. szám alatt. Tervek szerint novemberben már itt is megkezdődik a rendelés.

x x x

"Az V.kerület száz éve" címmel érdekes kiállítást rendeznek a kerületi tanács dolgozói. A kiállítás bemutatja a kerület fejlődését a múlt század közepétől napjainkig. A tanács osztályai már megkezdték a dokumentációs anyagok gyűjtését. A kiállítás novemberben nyílik meg az Engels-téri kulturotthonban.

x x x

48 férőhelyes bölcsődét kapnak a Közlekedési Nyomda dolgozói. A szépen berendezett bölcsődéjét szeptember 15-én nyitják meg.

x x x

Bc/F Budapest több kerületében gyorsmosódákat nyit a Patyolat Egyesülés. Ezek a mosodák csak kilós ruha mosását vállalják és csak annyit, amennyit aznap el tudnak végezni. A mosás egy-két órát vesz majd igénybe. Ez alatt a ruha az összes mosási folyamatokon átmegy, s kicsavarva nedves állapotban kapják vissza a megrendelők. Az első ilyen gyorsmosoda a III.kerületben a Kórház-utca 43. szám alatt nyílik meg. Idén előre láthatólag még több kerületben is megnyílik a gyorsmosoda.

x x x

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 8.kiadás

1954.szeptember 13.

6 óra 35 perc

/Hírek a főváros életéből....folyt./ 3c/tot/He Li

A VII.kerületi kézműipari vállalat az elmúlt év tapasztalatai alapján elhatározta, hogy szizoknit is gyárt, amiben tavaly télen hiány mutatkozott. A negyedik negyedévben 20.000 pár szizoknit készítenek a vállalatnál takaréknálból.

x x x

Ané

A II.kerületi MNDSz szervezet szülői bizottsága a nyáron több nagyszerű műsoros estet rendezett a árvizkárosultak javára. A bevétel egy részéből - mintegy 3.500 forintért - az ésványráró általános iskola első osztály könyveket, tolltartókat és ceruzákat vásárolt a szülői bizottság.

x x x

A Magyar Gyapjufonó és Szövőgyár üzemi MNDSz szervezete szeptember 14-én délután 4 órakor az üzem kulturterében a legújabb őszi gyermek-, férfi és női ruhákból divatbemutatót rendez. /MTI/

- - -

A KÖZPONTIFÜTÉS ÉS REDŐNYJAVÍTÓ VÁLLALAT TÖBB FÜTÉSI BERENDEZÉST JAVÍT MEG AZ IDÉN, MINT A MULT ÉVBEN

1 SzJ/B/He Szia Li

1954.szeptember 13.

A Központifűtés és Redőnyjavító Vállalat a budapesti lakóházak kazánjainak, radiátorainak és egyéb fűtési berendezéseinek felújításával, javításával, illetve redőnyök karbantartásával foglalkozik

A vállalat dolgozói 1953-ban 1479 lakóház központi fűtőberendezésén végeztek felújítást, átszerelést, javítást és egyéb munkálatokat. Összesen 2500 négyzetméter kazánt és 3000 négyzetméter radiátort építettek be. Ebben az évben - a tavalyi 26 brigáddal szemben - 57 brigád dolgozik a vállalatnál. Augusztusi tervüket 131 százalékkal teljesítették, 1954-ben már eddig 3500 négyzetméter kazánt, s több mint tízezer négyzetméter radiátort szereltek fel, vagy javítottak ki. /MTI/

- - -

62

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B. 9. kiadás 1954. szeptember 13. 6 óra 40 perc

A HÉT KÖNYVEI

k ÁKV Kc/HM Li 1954. szeptember 13.

SZIKRA KÖNYVKIADO

<u>Boriszov:</u> Kapcsolat a néppel a Kommunista Párt erőforrása 143 o.	6.-	--
<u>A Csehszlovák Kommunista Párt X.kongresszusa.</u> 223 o. /A népi demokratikus országok kommunista és munkáspártjainak kongresszusai/	10.-	--
<u>Godunov:</u> A francia nép harca a hitlerista megszállók és cinkosaik ellen. /1940-1944/ 219 o.	8:50	--
<u>Hainchelin:</u> A vallás eredete. 330 o.	--	20.-
<u>Kahn Albert E.:</u> Játék a halállal. A hidegháboru hatása gyermekeinkre. 256 o.	--	19.-
<u>A Magyar Dolgozók Pártja III. kongresszusának rövidített jegyzőkönyve.</u> 1954 május 24-30. 2. kiadás 318 o.	6.-	--
<u>Molnár Erik:</u> A magyar nép őstörténete. 2. átdolgozott és bővített kiadás. 178 o./A Magyar Tudományos Akadémia Történettudományi Intézete/	11.-	17.-

SZÉPIRODALMI KÖNYVKIADO

<u>Lambert:</u> Huszezer rabló./Regény/ 343 o.	--	21:50
<u>Lope de Vega:</u> Színművek. 472 o.	--	44.-
<u>Moricz Zsigmond:</u> Pillangó. /Regény/ 200 o./Olcsó könyvtár/	3.-	--
<u>Pujmanová:</u> Győz az élet. /Regény/ 413 o.	--	22.-
<u>Weiskopf:</u> Kantoni utazás. Híradás - elbeszélés - költemény és ami mögötte rejlik. 155 o.	7.-	--

IFJUSÁGI KÖNYVKIADO

<u>Lestyán Sándor:</u> Zug a nádás. 2. kiad. 160 o.	--	13.-
<u>Mikszáth Kálmán:</u> A két koldusdiák. /Regény/ 138 o.	3:50	--
<u>Sziráky Judit:</u> Tisztességes János. /Regény/ 189 o.	--	13.-

ÚJ MAGYAR KÖNYVKIADO

<u>Mihalkov:</u> Rákok. /Szatirikus vígjáték 3 felv./ 78 o. /Szovjet színpad/	2:50	--
<u>Szurkov:</u> Válogatott versek. 79 o. Puhakötésben	--	8.-

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B. lo. kiadás

1954. szeptember 13.

6 óra 45 perc

/A hét könyvei

folyt./

k ÁKV Kc/HM Li

MŰVELT NÉP KÖNYVKIADÓ

<u>Füsi József</u> : Az aszói diák. /Szinjáték Petőfi Sándor diák-életéből 3 felvonásban/ 124 o. /Népszerű drámák 7./	-.-	10.-
<u>Gárdonyi Géza</u> : A bor. /Falusi történet 3 felvonásban/ 96 o. /Népszerű drámák 8./	-.-	10.-
<u>Mark Twain</u> : Jámor lelkek külföldön. I. kötet. 184 o.	-.-	27.-
<u>Snejerszon</u> : Kina zenekulturája. 194 o.	-.-	23.-
<u>Szilárd Jenő - Vagács András</u> : Mexikó. 85 o. /Földrajzi kiskönyvtár 6./	8.50	-.-

NÉPSZAVA KÖNYVKIADÓ

<u>Bihari Sándor</u> : A kis technikus műhelye. 2. kiad. 102 o. /Kis technikus könyvtár/	10.-	-.-
<u>Tersánszky J. Jenő</u> : A siró babák. /Szinmű/ 72 o. /Szinjátékok könyvtára 83./	2.50	-.-

NEHEZIPARI KÖNYVKIADÓ

<u>Baranyai Miklós</u> : Bányászati újítások könyve. 136 o.	13.-	-.-
<u>Loginov</u> : Kazánberendezések üzemi vizsgálata. 120 o.	11.-	-.-
<u>Máté Lajos</u> : Villamos forgógépek szerelése és javítása 606 o.	-.-	66.-
<u>Zimin-Ignatov</u> : Minőségellenőrzés a gépiparban. /Műszaki alapismeretek/ 259 o.	-.-	28.-
<u>Villányi József</u> : Hűtőgépek gyakorlati kézikönyve. 375 o.	36.-	-.-

AKADÉMIAI KÖNYVKIADÓ

<u>Pavlov I.P.</u> : Összes művei. II. kötet. 2 könyv. 372 o.	-.-	55.-
---	-----	------

/MTI/

ÚJ CIKKEK AZ ÁLLAMI ÁRUHÁZAKBAN

i BM/BM/HM KL Li

1954. szeptember 13.

Ujszerű esőkabátokat hoznak forgalomba. A Szivárvány és Napsugár Állami Áruházakban ugynevezett "alperi kockás" anyagból készült, gumival bélelt női esőkabátokat árúsítanak. A csinos szabású, csuklyás kabátokat 350.- forintért árúsítják. Az áruházak cipőosztályán barna és fekete színű, 270-300.- forintért magasszárú női cipőket árúsítanak, 270-300.- forintért. Ismét kaphatók gyermek és női méretekben a kedvelt, harisnyára húzható, lapos sarkú Wellington gumicsizmák. A Rákóczi-uti Verseny Állami Áruházban pedig különböző nagyságú fehér vászon munkaköpenyeket lehet vásárolni. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B. 11.kiadás

1954. szeptember 13.

6 ora 50 perc

A SZTÁLVÁROSI TANÁCS VÉGREHAJTO BIZOTTSÁGA A DOLGOZOKÉRT

Vid kl/HM Li

1954. szeptember 13.

A sztálvárosi tanács végrehajto bizottsága hétről hétre más és más szakosztályának munkáját vitatja meg. Legutóbb a dolgozók legszélesebb rétegeinek mindennapos ügyeivel foglalkozó községgazdálkodási osztály munkáját beszéltek meg. A vita után a végrehajto bizottság utasította a szakosztályt, hogy további intézkedéseket tegyen a város szépsége és a lakóházak rendje, tisztasága érdekében. Elsősorban a tanácsi ingatlankezelő vállalat tartassa be szigoruan a házi rendet. A feladatukat hanyagul végző házkezelőket cseréljék ki. A végrehajto bizottság határozatára az egészségtelen óvárosi /dunapentelei/ lakásokat megszüntetik. Az ott lakókat a megüresedett szigeti szálláson helyezik el. A város rendjének biztosítására rendszeresítik a városjárást. Ez a községgazdálkodási osztály feladata lesz s az eközben tapasztalt hibák megszüntetését is elrendelte a végrehajto bizottság. Külön utkarbantartó csoportot létesített. A közvilágítási hálózat bővítését is elhatározták. Nem hatvan, hanem harminc méteres távolságokban helyezik el az új villanyoszlopokat és égőket, hogy este is minél szebb, fényesebb legyen új városunk. Még az idén mintegy 1400 közvilágítási égőt szerelnek fel a város utcáin. /MTI/

- . -

MÁR ÁRUSITJÁK A 14 SOROS, FOGATOS VETŐGÉPEKET

i Ky/He/HM Mi

1954. szeptember 13.

Az RM-ben ez év közepén kezdték meg a sokhelyütt kedvelt, 14 soros, fogatos vetőgépek gyártását. Az első sorozatot már árusítják a földművesszövetkezetek és az állami kereskedelem boltjai. /MTI

- . -

L

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás

1954 szeptember 13

12 óra 05 perc

PÁR

HUSZONÖTÉVES A MAGYAR KERÉKPÁRTÓ IPAR

i TP/Szia Hné Li 1954 szeptember 13

Hazánkban először 1929-ben kezdtek kerékpárokat gyártani. Abban az időben vették meg az osztrák Puch gyártól a kerékpárgyártás azadalmát. Az első kerékpárokhoz még külföldről hozták be a szükséges alkatrészeket, a gyártás csak a kerékpárvázra és villára korlátozódott. A sorozatgyártásra 1930-ban tértek rá, azonban a magyar kerékpárgyártás ezekben az években a tőkés gazdasági világválság következtében visszaesett. 1935-ben újra fellendült a kerékpárgyártás, amikor is évi 60-70.000 darabot készítettek. Az akkori tőkésék ezt a mennyiséget úgy érték el, hogy részben külföldi gyáraktól rendelték az alkatrészeket, míg a gyárban csak a csömmunkákat és az összeállítást végezték. A magyar kerékpárgyártó ipar ugrásszerű fejlődésnek csak a felszabadulás után indult. A felszabadulás óta a Rákosi Művek Kerékpárgyára minden alkatrészt maga állít elő. Jelenleg évente 180.000 darab kerékpárt és egymillió kiló alkatrészt állítanak elő.

A Rákosi Művek Kerékpárgyárának dolgozói a gyár fennállásának 25. évfordulója alkalmából munkájuk minőségének fokozásával is bizonyosságát adják a magyar ipar hatalmas fejlődésének./MTI/

---

KILENC SZÁZ SZÁZALÉKOS TELJESÍTMÉNY A GANZ - UNANOV - KOLESZOV ESZTERGÁKÉSSSEL

i TP/tot/Hné Szia Li 1954 szeptember 13

A Ganz Vagon- és Gépgyár műszaki dolgozói a gazdaságosabb termelés érdekében tökéletesítették a gyorsforgácsolás nagy termelékenységét biztosító eljárását, a Koleszov-módszert.

A gyár üzemeinek dolgozói a Ganz - Unanov - Koleszov-féle kés alkalmazására versenyre léptek. Az elmúlt három hónap eredményeit értékelve a gyáregységek között a következő sorrend alakult ki: első a gépgyártás, második a vagongyártás, harmadik a motorgyártás.

Az újfajta kés alkalmazásánál a legjobbak között is élenjár Sulyok István, az 516-os műhely sztahanovista esztergályosa, aki a Ganz - Unanov - Koleszov-féle esztergakéssel nagyszilárdságú tengelyanyag megmunkálásánál 900 százalékos teljesítményt is elért.

/folyt. köv./

ka

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás

1954 szeptember 13

12 óra 30 perc

/900 százalékos...folyt/ i TP/tet Hné Szia LI

A módszer előnyét bizonyítják Béres László, az 516-os műhely esztergályosának eredményei is, aki a régebbi 100-110 százalékos teljesítményét az újfajta kés alkalmazásával fogaskoszorúk megmunkálásánál selejtmentes munkával 190 százalékra emelte. A vagongyáriak szívós felvilágosító munkával most arra törekednek, hogy a nagy termelékenységet biztosító eljárást mind szélesebb körben elterjesszék üzemeinkben./MTI/

---

HOL LEHET MUNKÁRA JELENTKEZNI BUDAPESTEN?

MTH § Hné NL Li

1954 szeptember 13

A munkára jelentkező dolgozók megfelelő elhelyezkedésének elősegítésére a Munkaerőtartalékok Hivatala a különböző kerületekben 15 kirendeltséget állított fel.

A kirendeltségeken nyilvántartják azokat a budapesti és vidéki munkahelyeket, ahová az érdeklődők szak-, illetve segédmunkásként vagy alkalmazottként elhelyezkedhetnek. A nyilvántartott munkahelyek bérezési feltételeiről és egyéb körülményeiről a jelentkezőknek felvilágosítást adnak. A kirendeltségek a hozzájuk forduló dolgozóknak a lakóhelyükhöz lehetőleg közelebbi munkahelyek címeit adják meg, ezért utbaigazítást kérni csak a lakóhely szerint kijelölt kirendeltségen lehet.

A kirendeltségek az alábbi helyeken működnek:

Az I., II., XII. kerületi lakosok részére	I. Fő u 63.
a XII.	XII. Szekszárdi u 17/b.
a IX.	IX. Bokréta u 3.
a VI.	VI. Hunyadi tér 11.
a XX.	XX. Vörösmarthy u 30.
a III.	III. Kiscelli u.79.
a IV. és XV.	IV. Megyeri ut 45.
az V.	V. Váci utca 46.
a VII.	VII. Damjanich u 50.
a VIII.	VIII. Ör u 5-7.
a X. és XVII.	X. Ohég. u 2.
a XI. és XXII.	XI. Ménesi u 94.
a XIV. és XVI.	XIV. Bosnyák tér 9.
a XVIII. és XIX.	XIX. Gábor Andor u 62.
a XXI.	XXI. Kis János altábornagy u 52.sz.alatt./MTI/

Ko

M F I B E L F Ö L D I H I R E K

B 14. kiadás

1954. szeptember 13.

13 óra 05 perc

MEZŐGAZDASÁGI HIRLADÓ

6 Vid +i R Gy M1 + X

1954. szeptember 13.

Szüretelik a paprikát Szegeden

Szegeden és környékén megkezdődött a paprikaszüret. Az idén körülbelül nyolcezer gazda ültetett paprikát, háromezernél több, mint amennyien a felszabadulás előtt foglalkoztak paprikatermesztéssel. Ezenkívül még mintegy hetven termelőszövetkezetben piroslik az idén a kedvelt fűszernövény.

A paprikatermesztésnek ígérik. A röszei "lenin" termelőszövetkezet 38 holdas tábláján előre láthatólag elérik a holdankénti 40 mázsás átlagot. Kovács József egyéni gazda hét holdnyi paprikaföldjéről mintegy huszezer forintos jövedeleme számíthat.

A Szegedi Paprikafeldolgozó Vállalat eddig 16 vagonnal vett át a termelőszövetkezetektől és egyéni gazdáktól. A feldolgozó üzemben már megkezdték a paprika hasítását.

Betongátat építenek a Kerka folyó mentén

Zala megyében Zalabaksa, Kerkaberebás és Lantikápolna belterületét már többször elöntötte a tavaszi ár. A megyei tanács javaslatára most új betongátat építenek a folyó mentén. A 150.000 forintos beruházással épülő gáthoz a többi között 13 vagon cementet használnak fel és több ezer köbméter földet mozgatnak meg.

A gát építői vállalták, hogy munkájukat még a fagy beállta előtt befejezik.

27 kilométeres erdősávot ültetnek Veszprém megyében

Veszprém megyében a Nagymaros folyó mentén kilenc község dolgozó parasztsága elhatározta, hogy községük határát erdősávval védik meg a betörő hideg szél ellen.

A külsővati, marcalgergelyi, vinári, kemeneshőgyészi, mihályházi, békási, egyházaskeszői, várkeszői és marcaltői termelési bizottság javaslatára a dolgozó parasztok 27 kilométer hosszúságban társadalmi munkával ültetik el az öt nyárfasorból álló erdősávot. Az ültetéshez negyedmillió csemetét használnak fel, ezt ingyen kapják az államtól.

/Folyt.köv./

61

B 15.kiadás

1954.szeptember 13.

13 óra 10 perc

/Mezőgazdasági híradó, folyt./ ö Vid +1 R Gy Mi<sup>P</sup>X

Nagymennyiségű mészsizap a Zala megyei savanyu talajok javítására

Zala megyében a keszthelyi Talajjavító Intézet és a megyei tanács mezőgazdasági osztálya 1960-ig mintegy negyvenezer holdnyi savanyu talaj megjavítását tervezi. A megye termelőségvetkezetein kívül körülbelül kétezer gazd is bejelentette, hogy javítani szeretné termőföldjét.

A talaj javításában a termelőségvetkezetek járnak elől jó példával, eddig már 138 vagon mészsizapot használtak fel. A zalaegerszegi "Dicsőség Szóliának" termelőségvetkezetben már kihordták a földekre a javításhoz szükséges 163 vagon mészsizapot s jórészt szét is teregették.

Az őszi folyamán még további négyszáz vagon mészsizapot használnak fel a termelőségvetkezetek és az egyéni gazdák.

Magyar postagalambok Bulgáriában

A Magyar Galambsport Szövetség a szófiai állatkert kérésére díjat nyert postagalambokat és díszgalambokat szállít Bulgáriába. A galambokért a budapesti Állatkert különböző állatokat kap cserébe.

Budapesten kinyílt a Victoria Cruziana színjáték virága

A budapesti botanikus kertben a hét végén kinyílt a Victoria Cruziana. Az argentin folyók e különös virága nyílásának három napja alatt háromszor változtatja színét. Az első nap fehér, a másodikon halványrózsaszín, a harmadikon pedig sötét biborszínben terül szét a vizen. Illata az ananászéhoz hasonló.

A növény hazájában 25-30 virágot nyit az első után 3-4 nap múlva bomlik a következő. A botanikus kertbeli Victoria Cruzianánál 10-12 virágra számíthatnak. /M II/

---

L

B 16. kiadás 1954. szeptember 13.

13 óra 30 perc

## MEGKEZDTE PANÁCSKOZÁSAIT A NEMZETKÖZI MEZŐGAZDASÁGI GÉPESÍTÉSI KONGRESSZUS

t K6/tot/Gy MI P 1954. szeptember 13.

Hétfőn - az Országos mezőgazdasági kiállítás alkalmából, ahol igen sok magyar és külföldi gép bemutatásával, valamint gazdag dokumentációs anyaggal nagy teret szentelnek a mezőgazdasági gépesítésnek is - a Gépipari Tudományos Egyesület és a "Micsurin" Agrártudományi Egyesület rendezésében összejött Budapesten a Nemzetközi Mezőgazdasági Gépesítési Kongresszus. Magyar részről a mezőgazdasági gépesítési tudomány képviselőin kívül részt vesznek a kongresszuson jól dolgozó gépállomások, termelészövetkezetek, állami gazdaságok vezetői, agronómusai, dolgozói.

Eljöttek a kongresszusra a Szovjetunió, a Csehszlovák Köztársaság, a Román Népköztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság kiváló szakemberei is: I.A. Arbut, a Szovjetunió mezőgazdasági minisztériuma gép- és traktorállomások, valamint gépesítési főigazgatóságának helyettes vezetője, V.B. Babuk, az Ukrán SzSzk Gépesítési Tudományos Intézetének igazgatója, az Ukrán Tudományos Akadémia tagja és M.J. Macepuro, a Bjelorussz SzSzk Gépesítési Tudományos Intézetének igazgatója, a Bjelorussz Tudományos Akadémia tagja, Cyrill Rabusic, csehszlovák földművelésügyi miniszterhelyettes, Andrej Moraru, a Román Agrártudományi Intézet tanára, Hans Rudolf Büttner mérnök, a berlini Technikai Kamara Agrár-halástechnikai Egyesületének vezetője, Franz Ruhnke mérnök, a lipcei Mezőgazdasági Gépészeti Intézet kutatója és Horst Böldicke mérnök, a berlini mezőgazdasági és erdőgazdasági minisztérium munkatársa.

A kétnapos kongresszust hétfőn reggel a MPESZ Reáltanoda-utcai helyiségében Kékény Mihály földművelésügyi miniszterhelyettes nyitotta meg.

- A mezőgazdasági termelés nagymértékű és gyorsított fejlődésének - mondotta többi között - alapvető feltétele a fokozott gépesítés, a mezőgazdaság felszerelése új, korszerű technikával. A gépesítés megkönnyíti és termelékenyebbé teszi a munkát, növeli a terméshozamokat, olcsóbbítja a termelést, s mindezzel lehetővé teszi a mezőgazdasági termékek árának csökkentését, a dolgozóknak ellátását több, jobb, olcsóbb élelmiszerevel. A Szovjetunió Összszövetségi Mezőgazdasági Kiállítása kézzelfoghatóan mutatja, milyen nagy lehetőségei vannak a szocializmusban a mezőgazdaság gépesítésének. A fejlődéstől kezdve, de különösen a mezőgazdaság fejlesztéséről szóló párt- és kormányhatározat megjelenése óta a hazai mezőgazdasági gépgyártás is erőteljesen fejlődik. Ebben az évben már több mint 70 százalékkal több gépet kap a mezőgazdaság, mint a múlt évben.

/Folyt. köv./

B 17. kiadás 1954. szeptember 13.

13 óra, 15 perc

/Megkezdte tanácskozásait...:folyt./ t 26/tot/Gy Mi P

- A mezőgazdaság gépesítésének fejlesztése nagy feladatokat ró a szakemberekre. Megkönnyíti munkájukat a Szovjetunió páratlanul gazdag tapasztalata és segítsége, a népi demokratikus országokban elért eredmények, valamint munkásaink és mérnökeink odaadása és szakértelme. Bizonyára nagy segítséget adnak majd munkájukhoz a mostani kongresszus tanácskozásai is, - mondta befejezésül.

A megnyitó után a külföldi küldöttek üdvözölték a kongresszust I. A. Korbut, a szovjet küldöttség vezetője hangsúlyozta: a mezőgazdaság gépesítése nélkül lehetetlen a termés hozamok növelése. Csak a gépesítés teszi lehetővé a termelékenység növelését. Különösen fontos a mezőgazdasági termelés komplex gépesítése, s éppen ezért van nagy jelentősége a kongresszusnak, amely a komplex gépesítés kérdéseit tűzte napirendre. Cyrill Rabusic csehszlovák földművelésügyi miniszter helyettes és Andrej Moraru, a Román Agrártudományi Intézet tanára különösen annak jelentőségét emelte ki, hogy a kongresszus módot ad a tapasztalatcserére és ezzel a kölcsönös segítségnyújtásra. Hans Rudolf Büttner szintén arról beszélt, hogy a kongresszus jelentősen hozzájárul új eredmények eléréséhez a mezőgazdaság gépesítésében, ennek pedig nagy jelentősége van a dolgozók életszínvonalának emelése szempontjából is.

Napirend első pontjának vitáját Rázsó Imre egyetemi tanár, a Mezőgazdasági Gépkészlet Intézet igazgatójának "A gabonabetakarítás komplex gépesítése, különös tekintettel az AC-400-as aratócséplőgép kialakítására és alkalmazására" című előadása vezette be. Előljáróban kiemelte, mennyire csökkenti az aratócséplőgéppel történő aratás a szemvesztést. Míg kézi aratásnál a szemvesztés 11-15 százalék, addig kombájn-aratásnál - ha helyesen végzik a munkát - csak 3-4 százalék. Márpedig országos viszonylatban 1 százalékos szemvesztés is mintegy 350.000 mázsá gabona többletet jelent.

A továbbiakban részletesen foglalkozott a kombájn aratás eredményét hátrányosan befolyásoló tényezők kiküszöbölésével, majd ismertette a nálunk most használatos AC-400-as aratócséplőgép kialakítását. Megállapította, hogy aratócséplőgépünk mai formájában általában megfelel, a nemzetközi szintet is elérte, mindemellett azonban továbbfejlesztésre szorul. Így több, más elvileg tisztázandó kérdés mellett mindenképp meg kell oldani a szalma és a pelyva gazdaságos begyűjtését, tovább kell fejleszteni a kombájn aratórészét, ki kell alakítani a kevésbé bonyolult, üzembiztosabb sodrócsigát, tökéletesíteni kell a cséplődobot és tartozékait. Gondoskodni kell továbbá megfelelő szerűkről és a kombájn aratás gabona utókezelésére legalkalmasabb gépek kialakításáról.

/Folyt.köv./

B 17. kiadás 1954. szeptember 13.

13 óra 1/4 perc

/Megkezdte tanácskozásait.::folyt./ t 46/tot/gy Mi P

- A mezőgazdaság gépesítésének fejlesztése nagy feladatokat ró a szakemberekre. Megkönnyíti munkájukat a Szovjetunió páratlanul gazdag tapasztalata és segítsége, a népi demokratikus országokban elért eredmények, valamint munkásaink és mérnökeink odaadása és szakértelme. Bizonyára nagy segítséget adnak majd munkájukhoz a mostani kongresszus tanácskozásai is, - mondta befejezésül.

A megnyitó után a külföldi küldöttek üdvözölték a kongresszust I. A. Korbut, a szovjet küldöttség vezetője hangsúlyozta: a mezőgazdaság gépesítése nélkül lehetetlen a terméshozamok növelése. Csak a gépesítés teszi lehetővé a termelékenység növelését. Különösen fontos a mezőgazdasági termelés komplex gépesítése, s éppen ezért van nagy jelentősége a kongresszusnak, amely a komplex gépesítés kérdéseit tűzte napirendre. Cyrill Rabusic csehszlovák földművelésügyi miniszterhelyettes és Andrej Moraru, a Román Agrártudományi Intézet tanára különösen annak jelentőségét emelte ki, hogy a kongresszus módot ad a tapasztalatcserére és ezzel a kölcsönös segítségnyújtásra. Hans Rudolf Büttner szintén arról beszélt, hogy a kongresszus jelentősen hozzájárul új eredmények eléréséhez a mezőgazdaság gépesítésében, ennek pedig nagy jelentősége van a dolgozók életszínvonalának emelése szempontjából is.

A napirend első pontjának vitáját Rázsó Imre egyetemi tanár, a Mezőgazdasági Gépkisérleti Intézet igazgatójának "A gabonabetakarítás komplex gépesítése, különös tekintettel az AC-400-as aratócséplőgép kialakítására és alkalmazására" című előadása vezette be. Előjáróban kiemelte, mennyire csökkent az aratócséplőgéppel történő aratás a szemvesztést. Míg kézi aratásnál a szemvesztés 11-15 százalék, addig kombájn-aratásnál - ha helyesen végzik a munkát - csak 3-4 százalék. Márpedig országos viszonylatban 1 százalékos szemvesztés is mintegy 350.000 mázsá gabonátöbbletet jelent.

A továbbiakban részletesen foglalkozott a kombájn-aratás eredményét hátrányosan befolyásoló tényezők kiküszöbölésével, majd ismertette a nálunk most használatos AC-400-as aratócséplőgép kialakítását. Megállapította, hogy aratócséplőgépünk mai formájában általában megfelel, a nemzetközi szintet is elérte, mindemellett azonban továbbfejlesztésre szorul. Így több más elvileg tisztázandó kérdés mellett mindenekelőtt meg kell oldani a szalma és a pelyva gazdaságos begyűjtését, tovább kell fejleszteni a kombájn aratórészét, ki kell alakítani a kevésbé bonyolult, üzembiztosabb aratócsigát, tökéletesíteni kell a cséplődobot és tartozékait. Gondoskodni kell továbbá megfelelő szériáról és a kombájn-aratás gabona utókezelésére legalkalmasabb gépek kialakításáról.

/Folyt.köv./

M I I B E I F Ö I D I H I R L E T

B 18. kiadás

1954. szeptember 13.

13 óra 50 perc

ELINDULT A KISIPAROSOK ELSŐ CSOPORTJA SZIGETKÖZBE

KI Gy P 1954. szeptember 13.

A KIOSZ Országos Központjában az ország minden részéből jelentkeztek munkára kőművesek, ácsok és tetőfedők, hogy segítséget legyenek az árvíz sújtotta lakosoknak. Az első csoport már elindult Szigetközbe. Amankára jelentkezők idejében értesítést kapnak indulásuk idejéről és beosztási helyükről. /MII/

KÉSZÜLNEK A TÉLRE A MEZŐGAZDASÁG DOLGOZÓI

ö Vid R Gy Mi P X 1954. szeptember 13.

Megnégyeszerzte silózási tervét a mosonszolnoki "Új Élet" tisz

Győr megyében általában gyengén halad a silózás. Különösen az egyéni gazdák maradtak el ezzel a munkával, eddig mindössze öt százalékát teljesítették előirányzatuknak. Ugyanakkor egész sor termelőszövetkezet példamutatóan gondoskodik állatai téli takarmányáról. Ezek közé tartozik a mosonszolnoki "Új Élet", amely silózási tervét 320 százalékkal szárnyalta túl. Az "Új Élet"-ben nem felejtették el, hogy a téli tejhozamot eddig is jó takarmányozással tudták emelni. Ugyancsak kellő gondot fordított a silózásra az acsalagi "Szabadság" tisz, ahol háromszor annyit silóztak, mint eredetileg tervezték. A fertőbozi és csikvándi termelőszövetkezetek megkettőzték silózási tervüket.

Téli gépjavításra készülnek Kisújszálláson

A kisújszállási gépállomás traktorosai még javában szántnak vetnek a határban, de bent a gépállomáson már a télre készülnek. Pata-rozzák a régi épületeket és hamarosan befejezik négy lakás építését is.

A gépállomáson nemrég készült el az ötven erőgépű szerelő-csarnok, ahol télen kedvező körülmények között javíthatják a gépeket. Jelenleg gondoskodtak kályhákról és tüzelőről is. A hideg idő beálltával meleg ruhát osztanak szét a dolgozóknak. A gépállomás üzemi konyhája a téli hónapokban is működik. /MII/

Kc

M T I B E I F Ö L D I H I R E K

B 19. kiadás 1954. szeptember 13. 14 óra — perc

ÖTEZER FOGATOS EKÉT GYÁRT AZ ÉV VÉGÉIG A WILHELM PIECK GYÁR

i Vid Vg/PI/Gy KI P 1954. szeptember 13.

A győri Wilhelm Pieck Vagon és Gépgyár hidüzemében az első félévben 5200 ekét és 1000 boronát gyártottak. A gyár most további 5000 eke készítésére kapott megrendelést. A Mezőgép Tervező Iroda a javaslatok alapján néhány módosítást hajtott végre, így például a taliga kerekét erősebbre méretezték. Az új ekek gyártása már megkezdődött, s ebben a hónapban 200 darab készül el. A gyár dolgozói megfogadták, hogy az év végéig mind az ötezer ekét a mezőgazdaság rendelkezésére bocsátják. /MTI/

---  
BÉKÉS MEGYÉBEN 1000 HOLDON LEARÁTTÁK A RIZST

Vid Vg MI P 1954. szeptember 13.

---  
Egész Békés megyében lendületesen aratják a rizst: addig mintegy ezer holdról takarították be a termést a termelőszövetkezetek és az egyéni birtokosok. Legjöttben halad a munka a gyomai járásban, ahol már 290 holdról került le a termés. Hétfőn több termelőszövetkezet megkezdte a cséplést is.

Jól fizet a rizs az idén a termelőknek. A dévaványai "Gábor Áron" termelőszövetkezet 110 holdnyi földje 18 mázsa átlagtermést adott. A tagok egy-egy munkaesztására is csaknem két kiló rizst osztanak majd. A szarvasi Páncsics termelőszövetkezet 35 holdnyi rizstábláin 15 mázsa termésátlag ígérkezik. A békésszentandrásai egyéni birtokosok szakosportja 190 hold földből eddig 142 holdon aratott le. /MTI/

---  
ORÁNKINT EGY VAGON CUKROT TERMEL A SZERENCSI CUKORGYÁR

ö Vid Vg/PI/Gy KI P 1954. szeptember 13.

Hétfőn reggel az ország leghíresebb cukorrépatermelő vidékének nyersanyagát feldolgozó Szerencsi Cukorgyárban is megindultak a gépek. A gyár hatalmas répatárolóiban már több mint ezer vagon cukorrépa gyűlt össze. A Szerencsi Cukorgyárban óránként átlag egy vagon cukrot adnak a népgazdaságnak. A gyár az idén nagy mennyiséget gyárt a népszerű "Mokka" kockacukorból.

Hétfőn reggel megkezdődött a munka a Selypi Cukorgyárban is, ahol az idén mintegy 20 ezer vagon cukorrépat dolgoznak fel. /MTI/

---  
2

M F I B E I F Ö L D I H I R E K

B 20. kiadás

1954. szeptember 13.

14 óra 20 perc

IDŐJÁRÁSJELENTÉS

& Gy P A Meteorológiai Intézet jelenti szeptember 13-án, hétfőn délben:

Változó felhőzet

Szárazföldünk fölé nyugati-északnyugati széllel megerősödött a hűvös óceáni légtömegek beáramlása és a hűvös levegő tegnap elárasztotta az Alpok környékét is. Délkelet-Európában még tart a 30 fokot is meghaladó meleg időjárás.

Hazánkban vasárnap 27-32 fokig emelkedett a hőmérséklet. Jobbára derült volt az ég és így eső sem hullott. Hajnalban a levegő 12-16 fokig hűlt le és megindult nyugat felől a felhősödés. Reggeli nyugati megyékből már kisebb esőt jelentettek.

Budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 6.7 fokkal magasabb, a légnyomás napi középértéke 3.0 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten hétfőn 12 órakor a hőmérséklet 22 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 mm, mérsékelt emelkedő irányzatú.

Várható időjárás kedd estig: Változó felhőzet, több helyen eső, zivatar. lassan mérséklődő szél. A hőmérséklet nyugaton alig változik, keleten kissé még csökken. Várható hőmérsékleti értékek: kedden reggel nyugaton 10-13, keleten 12-15, délben 23-26 fok között.

/MH/

---

64

M T I B E I F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás

1954. szeptember 13.

15 óra - perc

AZ ŐSZI VETÉS HIREI

6 Vid R Gy Mi P X

1954. szeptember 13.

A debreceni járásban 725 holdon elvetették az őszi gabonát

Hajdu megyében, különösen a debreceni járás homokos talajain már vetik az őszi gabonaféléket. Elsőnek a balmazújvárosi "Lenin" termelőszövetkezetben került földbe az őszi árpa. A már zöldülő árpatabla mellé harminc holdon búzát is vetettek. A nyiracsági homokos talajon 180 holdon vetettek rozst a termelőszövetkezetek és az egyéniak

A debreceni járásban eddig 725 holdon vetették el az őszi kenyér és takarmánygabona magját. Ezzel egyidőben több mint 200 holdon tették földbe a takarmánykeveréket és a lucernát.

1500 mázsa vetőmagot cseréltek Vas megye dolgozó parasztjai.

Vas megyében a dolgozó parasztok mind nagyobb számban fordulnak vetőmagcseréért a földművelőszövetkezetekhez, mert az elmult évek tapasztalataiból tudják, hogy értémes nemesített magot elvetni. A megyében eddig 30-35 községben összesen 1500 mázsa vetőmagot cseréltek ki a dolgozó parasztok. /MTI/

---

NÉPI IPARMŰVÉSZETI ANKÉT A MŰCSARNOKBAN

t dom/tot/Gy KE li P X 1954. szeptember 13.

Hétfőn a Műcsarnokban mintegy 80 népi iparművész részvételével megbeszéltek a népi iparművészet fejlesztésével kapcsolatos kérdéseket. Az ankétot Móczi András, a Háziipari és Népi Iparművészeti Szövetkezetek Országos Szövetségének elnöke nyitotta meg, majd Bálint Istvánné, a Népi Iparművészeti Tanács titkára tartott beszámoló-t gazdasági és szervezeti kérdésekről. Elmondotta, hogy jelenleg az ország területén 109 háziipari szövetkezet működik, összesen 35.000 taggal. A szövetkezetek tömörült népi iparművészek rendszeres anyagi támogatást is kapnak. A Népi Iparművészeti Alaptól a legjobbaknak rendszeres alkotói jutalmakat folyósítanak. A tervek szerint a jövőben tájházakat - Mezőtúron fazekasházat, Dacsén Sárközi-házat, Kalocsán és Kiskunhalason kézimunkaházat - létesítenek, hogy az alkotó munkának megteremtésük a legmegfelelőbb lehetőségeket. Népi iparművészeti szakkönyveket adnak ki, megjavítják a nyersanyagellátást. Felelevenítik a szűrt szabó- és csatorakészítő művészetet is.

/Folyt köv./

2

M T I B E L F Ö L D I H I R E I

B 22. kiadás

1954. szeptember 13.

15 óra 20 perc

/Népi iparművészeti ankét...folyt./ t Tom/tot/Gy KC li P X

Ezután Kresz Mária muzeológus "A díszítőművészet fejlődése" címen tartott beszámolót. Hangsúlyozta: a főfeladat most az, hogy népi iparművészeink olyan használati tárgyakat készítsenek, amelyeket a nép szeret és használni tud. Ezután részletesen értékelte a HÍSZÖV népi iparművészeti pályázatának eredményeit. A pályázatra 860 pályamű érkezett a fazekas, faragó, himző és szőttés-készítő népi iparművészekről. Összesen 33.000 forint értékű jutalmat osztottak ki.

Az ankét résztvevői megvitatták a két beszámolót, majd hét-főn délután a HÍSZÖV kulturtermében kiosztották a pályadíjakat. A népi iparművészek kedden résztvesznek a népművészeti és háziipari szövetkezetek közgyűlésén, megtekintik az Országos Mezőgazdasági Kiállítást, s ellátogatnak a Néprajzi Múzeumba és az Iparművészeti Múzeumba. /M II/

SZEPTEMBER 30-IG LEFÖRLESZTI ADÓSSÁGÁT A DIÓSGYŐRI FINOMHENGERMŰ

i Vid Vg/Szné/Gy NI P 1954. szeptember 13.

A Lenin Kohászati Művek finomhengerdéje a harmadik negyedév első két hónapjában több mint 600 tonna hengerelt áruval maradt adósa a népgazdaságnak. Az elmaradás egyik oka az volt, hogy a finomhenger-sor nagy előnyújtója gyakran állt üzemzavar miatt. A hengermű dolgozói a mechanikai javítóműhely segítségével megfelelő mennyiségű alkatrészt gyártottak, s ezzel a hibát jó részben megszüntették. Szeptember elején a hengerészek már mindennap teljesítették tervüket, s eddig mintegy 140 tonnát törlesztettek adósságuktól. Keményen elhatározták, hogy a negyedév végére ledolgozzák egész elmaradásukat.

Az adósság elleni harcban különösen a finomsoron dolgozó Korbély, Szoboszlai és Mislóczy brigádok tűntek ki. Korbély Gyula brigádja például több mint 80 tonna hengerelt árut termelt tervén felül.

A finomhengermű dolgozóinak jó munkája eredményeképpen a havi átlagteljesítmény hétfőre már túlhaladta a 103 százalékot, s ezzel a diósgyőri finomhengerészek csaknem 6 százalékkal előzték meg özdi versenytársaikat. /MI/

Ko

M P I B E I F Ő L D I H I R E K

B 23. kiadás

1954. szeptember 13.

15 óra 45 perc

KIÁLLÍTÁS MISKOLCON A GAZDASÁGOS TERMELÉSRŐL

1 Vid Vg Gy NI P 1954. szeptember 13.

Miskolcon a Magyar-Szovjet Társaság székházában szeptember 15-én a gazdaságos termelésről kiállítás nyílik. A kiállításon a Lenin Kohászati Művek, a DIMÁVAG Gépgyár, a Borsodvidéki Gépgyár, a Drótgégyár és a Miskolci Autójavító Vállalat magyarírással ellátott képeken mutatja be a termelékenység növelését elősegítő munkamódszereket, újításokat. A kiállítás a hónap végéig tart nyitva. /MPI/

25 SZÁZALÉKOS KEDVEZMÉNY A MÁVAUF AUTÓBUSZOKRAN AZ ORSZÁGOS MEZŐGAZDASÁGI KIÁLLÍTÁSRA UTAZÓKNÁL

1 VF/Gy NI P 1954. szeptember 13.

A budapesti MÁVAUF közli, hogy az Országos Mezőgazdasági Kiállításra az ország bármely részéből autóbusszon 25 százalékos menetdíj-kedvezménnyel utazhatnak az érdeklődők. Az autóbusszon megváltott teljesáru menetjegyet a kiállításon le kell bélyegeztetni. Visszatutazáskor a lebélyezett jegy átadásával egyidejűleg a MÁVAUF-nál a hazatérők a jegy árának csak felét fizetik. /MPI/

ÚJ LAKÓHÁZ A VEDER UTCÁBAN

1 SZB/3ZB/Gy KI NI P 1954. szeptember 13.

Étemeletes, új lakóház készült el a III. kerületi Veder utcában. Az új lakóházban, amelyet a 41/1 számú építőipari vállalat dolgozói építettek, 24 két szobás összkomfortos lakás van csempés fürdőszobával, cserépkályha fűtéssel. Az építők már a parkettázási munkán dolgoznak.

A kényelmes, tágas lakásokba szeptember végén és október elején költöznek be a lakók. /MPI/

L

M T I B E L F Ö L D I H I R E I

B 24. kiadás

1954. szeptember 13.

16 óra 15 perc

A RUDOLFTELEPI IV-ES AKNA FRONTFEJTÉSÉN IS BEVEZETTÉK A MILLSZEKUNDUMOS ROBBANÁST

i VII Vg/HM/Gy NI P X 1954. szeptember 13.

A Borsodi Szénbányászati Tröszt Rudolftelepi IV-es aknájában szeptember elseje óta a csoportos kamrafejtés három munkahelyén alkalmazzák a millszekundumos robbantást. A lőmesterek az új eljárást megkedvelték a bányászokkal, bizonyítja ezt, hogy az üzemvezetőség-től számos munkahely kérte a korszerű robbantási módszer bevezetését. Ezért hétfőn reggel a kamrafejtések után már a 45 méteres kétszárnyú fronton is megkezdődött a millszekundummal történő repesztés. A módszer helyes alkalmazásának bemutatására a Tatabányai Szénbányászati Tröszt-től Till József bányamérnök vezetésével öttagú brigád érkezett. A brigád Alberttelepen és a Kurtyáni Bányüzem frontfejtésén is segítséget nyújt majd a bányászoknak.

A millszekundumos eljárásnak már Rudolftelepen is vannak eredményei. A kamrafejtés három munkahelyén az új módszerrel a füstrelővítés idejét 40-50 percről 5-10 percre csökkentették, és egy tonna szénlerobbantására a régebbi 0.42 kiló robbantóanyag helyett 0.27 kiló robbantószert használnak. Szeptember elsejétől hétfőn reggelig a három munkahelyen 425 tonna szén termelték. Ezt a mennyiséget a régi robbantási módszerrel csak 7-10 munkahely tudta kitermelni. /MTI/

MEGKEZDÖDTEK AZ ÜVEGGYŰJTŐ HETEK

i BM/BM/Gy KI P 1954. szeptember 13.

Budapesten és vidéken hétfőn megkezdődtek az Üvegyűjtő Hetek. Az ország területén a M<sup>H</sup>-vállalat 300 állandó gyűjtőhelyén kívül még 400 gyűjtőhelyet létesítettek, ahol az eddiginél magasabb áron veszik meg a háztartásokban, üzemekben hasznavehetetlen lia-lomként hováadó, üres üvegeket. Vidéken az üres üvegeket a földműves-üzemeket üzemeltetők is megvásárolják.

Felkészült az Üvegyűjtő Hetekre a budapesti Göngyölegfelújító Vállalat is, amelynek Dugály-utcai üvegmosó-telepén 48 dolgozó két műszakban mossa, tisztítja és csiszolja a begyűlt üvegeket. /MTI/

2

MTI BELFÖLDI HIREK

B25. kiadás 1954 szeptember 13 16 óra 50 perc

KÖTŐDE A CORVIN NAGYÁRUHÁZBAN

1 BM/BM/Hné KL P 1954 szeptember 13

A Corvin Nagyáruházban kötőde kezdte meg működését, ahol különböző színű gyapjufonalakból hetenként mintegy 300 darab, 25-30-féle divatos női és férfi pullover, kötöttkabátot, kardi-gánt készítenek. A kötött árukat a jövő héten már árusítják a Corvin Nagyáruházban. /MTI/

---

TELEVIZIÓS RÁDIÓ-KIÁLLÍTÁS NYILT A CORVIN NAGYÁRUHÁZBAN

t BM/BM/Hné KL P 1954 szeptember 13

Hétfőn délelőtt televíziós bemutatóval egybekötött rádió-kiállítást nyitottak meg a Corvin Nagyáruházban. A kiállításon bemutatják az első hazai gyártmányu televíziós rádiót és egy-uttal televíziós közvetítést is tartanak. Szerepel a kiállításon hatféle újtipusu Orion rádiókészülék, köztük a kisméretű, világ-vevő hordozható táská-rádió és más olyan készülék, amely az áruházakban és rádió szaküzletekben a jövő évben kerül majd forga-lomba.

át Az érdekes kiállítást az áruház látogatói hégy héten minden nap délelőtt tíz órától este hét óráig díjtala-nul tekinthetik meg. /MTI/

---

GYORSVONATI SEBESSÉGGEL SZÁGULDÓ SZÉL HAZÁNK FELETT

1 KR Hné M1 P 1954 szeptember 13

Hazánkba nyugati-északnyugati széllel hűvösebb le-vegőtömegek áramlanak, s hatásukra a vasárnapi kánikulai meleg hétfőre már nyolc fokkal osökkent. A légtömegeket nagyerejű szél hajtja, amelynek sebessége hétfőre virradó éjszaka-és különösen hétfőn hajnalban - elérte a másodpercenkénti 18 métert. Ez az iram megüti a száguldó gyorsvonat sebességét. Hétfőn délelőtt - valószínűleg átmenetileg - némileg gyengült a szél.

A meg-megismétlődő szélrohamok a mezőgazdaságban korántsem okoznak olyan veszteségeket, mint a hasonló nyári sze-lek, amikor könnyen dől a gabona és szóródik az összerakott kazal. A mostani szél esetleg a gyümölcsösökben okozhat kisebb károkat. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 26. kiadás

1954 szeptember 13

12óra 35 perc

ANKÉT AZ IPARI TANULÓK EGÉSZSÉGÜGYI NEVELÉSÉNEK ÉS OKTATÁSÁNAK  
MEGJAVÍTÁSÁRÓL

i CsE/Szné KC Hné P 1954 szeptember 13

A Munkaerőtartalékok Hivatala és a Budapesti Városi Tanács végrehajtóbizottságának egészségügyi osztálya hétfőn az MTH intézmények vezetőinek, valamint a kerületi tanácsok egészségügyi osztályának és a Magyar Vöröskereszt képviselőinek részvételével ankétot tartott. Az ankéton a tanév megindulásával kapcsolatban az ipari tanulók egészségügyi nevelésének és oktatásának megjavítását beszélték meg és több tudományos előadás is elhangzott./MTI/

---  
AZ EGYETEMI TANÁROK NEMZETKÖZI SZÖVETSÉGE

k OM & Sné/Hné KC P 1954 szeptember 13

most folyó bécsi kongresszusán a magyar egyetemi tanárok képviselőiben Tamás Lajos, az Eötvös Loránd Tudományegyetem rektora és Bognár Rezső, a debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem tanára vesz részt./MTI/

---  
ANKÉT A CSALÁDI ÉS ISKOLAI NEVELÉS KÉRDÉSEIRŐL

t Ané/Ané Hné KC P 1954 szeptember 13

A budapesti MNDSz-szervezet hétfőn délelőtt a Budapesti Városi Tanács oktatási osztályának, az MSZT pedagógiai szakosztályának, a TTIT központi filozófiai szakosztálya pedagógiai munkabizottságának, a budapesti szülői bizottság, a Pedagógusok Szakszervezete és a Budapesti Pedagógus Továbbképző Intézet képviselőivel ankéton vitatta meg: hogyan segítsék az MNDSz-szervezetek a pedagógusok munkáját. Elhatározták, hogy az új tanévben kiváló pedagógusok a szülői ház és az iskolai nevelés kapcsolatáról a kerületi MNDSz-szervezetek rendezésében Budapesten üzemekben, lakóterületeken és az iskolákban rendszeresen előadásokat tartanak a szülőknek. Az előadások anyagát a Budapesti Pedagógus Továbbképző Intézet és a budapesti szülői bizottság dolgozza ki./MTI/

B 27. kiadás

1954. szeptember 13.

17 óra 45 perc

EZERNYI JAVASLAT SZÜLETIK A TANÁCSTÖRVÉNY TERVEZET VITÁJÁBAN

8 vid KC/tot/PE KC Li P X

1954. szeptember 13.

A Hazafias Népfront Országos Előkészítő Bizottságának felhívására még mindig országsszerte tart a tanács törvény tervezetének vitája. Napról napra ezrével születnek a hasznos javaslatok, s az ország minden területéről a dolgozók ezreinek javaslatai érkeznek az előkészítő bizottsághoz.

Egyetemi tanárok

A Szegedi Tudományegyetem dolgozói, tanárai és hallgatói is megvitatták a törvénytervezetet, amelyet Martonyi János rektor-helyettes, az államigazgatási jogi tanszék vezetője ismertetett s maga is számos kiegészítést, módosítást javasolt. Felhívta a figyelmet: a törvénytervezet nem részletezi, hogyan tartsák a tanács tagok választóikkal a kapcsolatot. Véleménye szerint szükséges tehát, hogy a törvény előírja: a tanács tagok legalább kéthetenként tartsanak fogadóórákat. Buza László akadémikus, a jogi kar professzora is örömmel üdvözölte a törvénytervezetet, amely az előző törvény számos hiányosságát megszünteti. Kalmár László Kossuth-díjas matematikus, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja javasolta, hogy a szakigazgatási szervek létrehozásánál - amely a minisztertanács feladata - a városi tanács véleményét vegyék alapul. Kérte, hogy Szeged városa is közvetlenül az Elnöki Tanács alá tartozzék, mert a szegedi dolgozóknak ügyes-bajos dolgaik intézésénél sok gondot okoz, hogy a megyei tanács a távolabb eső Hódmezővásárhelyen van.

Egy új község lakói

Négy évvel ezelőtt a Debrecen - Hajduszoboszló közötti műút egyik oldalán új házakat kezdtek építeni. Azóta négy év telt el, - s ma már ezen a területen megalakult Hajdú-megye új községe: Ebes. Az új község lakói ünnepi tanácsülésen tárgyalták meg a tanács törvény tervezetet. A legtöbben arról beszéltek, hogy a törvénytervezet tovább bővítse a tanácsok jogkörét. Erre nagy szükség van. Barnc Mihály, az ebesi állami gazdaság párttitkára elmondotta, hogy a gazdaság dolgozói közül többen még nem kapták meg a szerződésben biztosított fejadagot. Ha a tanácsnak jogában állna az állami gazdaság munkájának ellenőrzése, ez a kérdés rövid idő alatt elintéződött volna. Lenti Sándor, a földművelésszövetkezet dolgozója kérte, foglalják törvénybe, hogy kisebb mezőgazdasági kihágási ügyekben bíráskodási joga is legyen a tanácsnak.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 28. kiadás

1954. szeptember 13.

7 óra 45 perc

/Ezernyi javaslat. . . 1. folyt./ 8 vid KC/tot/PE KC Li P X

Ezzel meggátolnák, hogy hónapok múltán hozzanak ítéletet kihágási ügyekben; a gyors ügyintézőssel sokkal nagyobb hatást lehetne elérni.

Tanyai dolgozó parasztok

Nagykálló-Telepesbutyka tiz kilométerre van a községtől, a tanácstagok mégis gyakran felkeresik a tanyák lakóit. A tanács közbenjárására a tanyavilágban nemrégiben földművesszövetkezeti bolt nyílt, amelyben minden fontosabb közszükségleti cikket megvásárolhatnak. Szeptember elején tanácskirendeltséget állítottak fel a tanyaközpontban.

Nagykálló-Telepesbutyka lakosai Adonyi József hétholdas dolgozó paraszt portáján gyűlték össze, hogy megvitassák a törvénytervezetet. Különösen a tanácstagok körzetenkénti választását fogadták nagy örömmel. Erdei Ferenc, Pápai Kálmán és mások elmondták, hogy bár eddig is volt tanácstag a tanyasiak között; nem határozták meg, melyik körzetért felelős. Az új rendszer meggyorsítja majd az ügyek intézését, növeli a tanácstag felelősségét. Ezzel kapcsolatban Szigligeti József tanító javasolta: erősítsék ki a törvénytervezetet azzal, hogy a tanácstag a dolgozók jogos panaszait a legrövidebb idő alatt felülvizsgálja. Adonyi József azt kérte, tegyék kötelességévé a tanácstagoknak, hogy a fontosabb rendeleteket, határozatokat ismertessék a dolgozó parasztokkal.

A tanács dolgozói

A celldönölki járási tanács dolgozói szakszervezeti gyűlésükön tárgyalták meg a törvénytervezetet. Különösen az állandó bizottságok kérdéseit vitatták meg. Dr. Kiss Károly járási tisztiorvos elmondotta, nem tartja helyesnek, hogy akár megyeszékhelyeken, akár a községekben összevont állandóbizottságok legyenek. Minden állandóbizottságnak külön feladatot kell ugyanis megoldania. A bizottsági tagok csak úgy tudják ellátni munkájukat, ha nem többféle problémával kell foglalkozniuk, hanem egy terület gazdái. Beranyai Imre a vita során javasolta: erősítsék meg a járási és községi tanácsokat a megyei tanács dolgozóiból. Így megjavul a tanácsok munkája, s emellett csökkenteni lehet az instruktori kiszállások számát.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 29. kiadás 1954. szeptember 13. 17 óra 50 perc

/Ezernyi javaslat. . . 2. folyt./ ö vid KC/tot/PE KC Li P X

Kis gyűlések ezrein

születnek hasonló javaslatok. Szolnok megye üzemeiben, városaiban, falvaiban már több mint 1800 vitagyűlést tartottak. Kétezren felül van már a felszólalók száma, s csaknem kétszáz módosító javaslatot juttattak el a Hazafias Népfront Országos Előkészítő Bizottságához. Baranya megyében több mint 350 gyűlést rendeztek. Innen is több mint kétszáz javaslatot továbbítottak. /MTI/

KÉTHARMADRÉSZBEN ELKÉSZÜLT A BORSODI HŐERŐMŰ ÉPÜLETE

i vid Vg/Szné/PE KM 1954. szeptember 13.

Kazincbarcikán gyors ütemben épül az új szocialista város egyik leghatalmasabb épülete, a Borsodi Hőerőmű. A terv szerint az év végéig az épület nagyelemeit a tizenhatodik keretállásig kell felállítani. Az előregyártók már szeptember 1.-re elkészítették a többtíztonnás oszlopokat és így szeptember első napjaiban Geiger József brigádja megkezdte a tizenegyedik keretállás pilléreinek beemelését. Az építkezés éjjel-nappal folyt és hétfőn reggelre helyén állt valamennyi pillér. Bucsi Pál hegesztőbrigádja még ezen a napon elvégezte a pillérek alapjainak hegesztését is. Így a Borsodi Hőerőmű épülete már kétharmadrészben elkészült.

A Geiger és a Bucsi brigád vállalta, hogy a tizenötödik és a tizenhatodik keretállás építési munkáit október 19.-én befejezi. /MTI/

MŰSORVÁLTOZÁS A RÁDIÓBAN

k MTH PE Li KM 1954. szeptember 13.

A Magyar Rádió közli, hogy a nagy érdeklődésre való tekintettel az eddigi "Egy falu, egy nő" műsorok helyett is üzeneteket közvetít a Mezőgazdasági Kiállításról. A kiadott műsortól eltérően tehát még az alábbi időpontokban sugároz üzeneteket a vásárról a Kossuth-rádió: kedden és csütörtökön 19 órakor, szombaton 18 órakor és vasárnap 8.15-kor. /MTI/

B 30. kiadás      1954 szeptember 13

18 óra 10 perc

A NÉMET DEMOKRATIKUS KÖZTÁRSASÁG KIÁLLITÁSI DELEGÁCIÓJÁNAK SAJTO-  
FOGADÁSA AZ ORSZÁGOS MEZŐGAZDASÁGI KIÁLLITÁSON

t ká/TI MI KM X

1954 szeptember 13

Hétfőn délelőtt 11 órakor a Német Demokratikus Köztársaság kiállítási delegációjának vezetője Gerhard Elvert, a Német Demokratikus Köztársaság mezőgazdasági és erdészeti miniszterének helyettese az Országos Mezőgazdasági Kiállítás NDK pavilonjában sajtófogadást tartott. A sajtó képviselőinek beszámolt a kiállítás jelentőségéről.

- A kiállítás lehetőséget nyújt nekünk arra - mondotta - hogy valamennyi korszerű, mezőgazdasági gépünket és eszköznket Önökkel megismertessük és ugyanakkor tapasztalatainkat baráti körben ki-cserélhessük. Meggyőződésünk, hogy ezzel előmozdítjuk a magyar mező-gazdaság további fellendítését és különösen annak gépesítését.

- A Német Demokratikus Köztársaságnak a mezőgazdasági géptechnika terén termelőképes ipara van. Mérnökeink, technikusaink és dolgozó parasztságunk új munkaeszközöket alakítottak ki és azokat a szocialista mezőgazdaság termelési viszonyainak megfelelően szerkesztették meg. A kiállításra kerülő gyártmányok kiválasztásánál arra törekedtünk, hogy olyan traktorokat, gépeket és eszközöket mutassunk be, amelyek nálunk kifogástalanul beváltak és amelyek a Magyar Népköz-társaság gépesítésének további megjavítását eredményezhetik. Egyidejűleg ujjonnan gyártott munkaeszközöket is hoztunk magunkkal.

- A Német Demokratikus Köztársaság ipara 110 traktort, gépet és eszközt hozott a kiállításra, s az eszközök kiválasztásánál nemcsak a traktoreszközökre gondoltunk, de 30 százalékban fogatolt munkaeszközt is hoztunk magunkkal. R

- Az egész küldöttség nevében kívánom, hogy kiállításunk - a technikai és kereskedelmpolitikai eszmecserén kívül - erősítse népeink között fennálló barátság szálait is.

A miniszterhelyettes előadása után a megjelenteknek német szakemberek mutatták be a különböző elmés géptípusokat.

/folyt.köv./

/A Német Demokratikus Köztársaság..... folyt./ t. Ká/TI Mi IM

Nagy sikert aratott a "Maulwurf" nevű 15 lóerős vontató, amely a talajművelés és a növényápolás valamennyi munkafolyamatánál használható. A vontatót növényvédelmi berendezésekkel is felszerelték.

A nagyteljesítményű 2-4 ekefejes traktorokot nagykiterjedésű szántóföldek megművelésére használják. Az erős munkagépeken különösen az újonnan tökéletesített automata értékes, amely ugyanolyan sebességgel emeli ki az ekéket, mint amilyennel a földre helyezi. Így teljesen elkerülők az eke földreapódásából származó rongosodásait.

Új szerkezet a 2 méter 40 centiméter vágószélességű kéveket arató gép. Ennek a legtöbb mozgatható alkatrész kardánkapcsolású, s a hajtómű részei teljesen elzárhatók. A fogaskerék-részek olajfürdőben futnak, s az olajozás központilag, automatikusan történik. 1953-ban ezzel a géppel az egyik német gépállomás traktora 380 hektár csucs-teljesítményt ért el.

Nagy elismerést váltott ki az automatizált acél cséplőgép is, amelynek üzemeltetéséhez mindössze négy ember szükséges, s óránként kétezer kilo gabonát ver ki. A gép éjszakai munkára is alkalmas, a gépre szerelt villanygök nappali fényt árasszanak.

A széna és a szalma beryűtéséhez nélkülözhetetlen betakarító és gyűjtő prés és az apromagvak tisztításához legalkalmasabb elektromos-mágneses tisztító bemutatását is ólónk érdeklődés kísérte.

Az 1955-ben sorozatban gyártandó gépek közül különös figyelmet érdemel a zöldtakarmánykaszáló és rakódo, valamint a folyamatosan pároló készülék, amely a burgonya párolására szolgál./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 32. kiadás

1954. szeptember 13.

10 óra 50 perc

/Megkezdte tanácskozásait . . 2. folyt./ t KÖ/PE Mi P

Az előadást követő vitában L. A. Korbuz, a szovjet küldöttség vezetője elmondotta, hogy a Szovjetunió fő gabonatermő területein a gabonatermelés minden egyes munkafolyamatát gépesítették. Soktízezer kolhozban teljesen gépesített már a gabona tisztítása, szárítása és szállító eszközbe rakása is. Az a kérdés, hogy a kombájn, vagy a kéveköttő aratógép legyen-e a betakarítás fő gépe, a Szovjetunióban már megoldódott, még pedig a kombájn javára. Szemvesztesség-csökkentés és munkacserérfordítás tekintetében a kombájn-nak nagy előnyei vannak az aratógéppel szemben. A kombájnok mellett természetesen kell kihasználni a kéveköttő aratógépeket is. A szovjet gép- és traktorállomásokon, szovhozokban és kolhozokban most arra törekszenek, hogy az aratás gépeit a legjobban kihasználják. E munka egyik eredménye, hogy a szovjet kombájnvezetők napi 30-35 hektárnyi területet /52-60 hold/ is learatnak.

Manninger Vilmos mérnök szerint az arató-cséplővel kapcsolatos legtöbb probléma ma már szervezési és üzemeltetési kérdés. Néhány ilyen részletkérdésre külön felhívta a figyelmet.

Klinger Pál egyetemi tanár is azt hangsúlyozta, hogy minden tekintetben az arató-cséplőgép felől meg legjobban a követelményeknek, nem szabad azonban figyelmen kívül hagyni a gazdaságosság követelményeit sem. . . . Ha elérkezett az aratás ideje, minden eszközzel, kéveköttő aratógéppel, esetleg kézzel is meg kell kezdeni az aratást, de a beérett gabonát elsősorban kombájjal kell aratni.

Horst Böldicke mérnök, német delegátus elmondotta, hogy az DZ-4 szovjet kombájn a Német Demokratikus Köztársaságban is igen jól bevált. Most a gép bizonyos alkatrészeit a német viszonyoknak megfelelően alakítják át.

Vilém Blaha csehszlovák delegátus arról számolt be, hogy Csehszlovákiában a gabonaterületek 60 százalékán kombájjal aratnak. Jelenleg a Csehszlovákia dombos vidékei számára megfelelő keskenyebb, három méter vágószélességű kombájjal kísérleteznek. Ezekben a kísérleteken magyar szakemberek is részt vesznek. Az új gépnek még vannak hátrányai, amelyeket most igyekeznek kiküszöbölni.

Klinger Pál egyetemi tanár a kombájn további megjavításának feladataihoz szólt hozzá.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 33. kiadás 1954. szeptember 13. 19 óra 57 perc

ORSZÁGSZERTE MEGKEZDÖDTEK AZ ELŐKÉSZÜLETÉK A HAZAFIAS NÉPFRENT  
ELŐKÉSZÍTŐ BIZOTTSÁGAINAK MEGALKOTÁSÁRA

8 KC/PE Li KM

1954. szeptember 13.

A Hazafias Népfrent Országos Előkészítő Bizottsága vasárnap tette közzé felhívását a helyi népfrent-előkészítő bizottságok megalakítására. A felhívás nyomán országsszerte nagy lelkesedéssel indult meg a munka, s az első bizottságok már meg is alakultak. A politikai, a társadalmi és tömegszervezetek nagy aktivitással láttak munkához.

Szakali József: A DISZ-szervezetek is elősegítik a népfrent-bizottságok megalakítását

Szakali József, a DISZ Központi Vezetőségnek első titkára a következőket mondotta az MTI munkatársának:

P PGy - A DISZ fiatalok országsszerte nagy örömmel fogadták a Hazafias Népfrent Előkészítő Bizottságának közleményét arról, hogy szeptember 20.-ig minden községben, városban, kerületben, illetve negyében és járásban meg kell alakítani az előkészítő bizottságokat, és október 23-24-re összehívni a Hazafias Népfrent országos kongresszusát.

- A Hazafias Népfrent megalakulása megtisztelő feladatot jelent DISZ szervezeteink számára is, hiszen minden eddiginél nagyobb lehetőségek állnak előttünk a szervezeten kívüli fiatalok megnyerésére, az ifjúság erejének és lendületének megsokszorozására. Az eddiginél is szélesebbkörű politikai munkát kell végezni szervezeteinknek, hogy ifjúságunk le szélesebb tömegi sorakozásnak fel a Népfrent nőrént, hogy a városok, falvak munkás, paraszt és értelmiségi fiataljai a legteljesebb egységben munkálkodjanak pártunk és kormányunk által elért tűzött feladatok megvalósításáért. Ezt a nagyszerű perspektívát látják fiataljaink, DISZ szervezeteink, amikor a legnagyobb lelkesedéssel kezdenek munkába a népfrent célkitűzéseinek ismertetéséért, illetve azért, hogy a magunk erejével is elősegítsük a népfrent bizottságok megalakítását.

/segíteniök

- Az elmondottakból következik, hogy szervezeteinknek országsszerte a legaktívabban elő kell lépni a népfrent bizottságok megalakítását. Már az előkészítő bizottságok megalakítása során el kell érniük, hogy a legpéldanemutatóbb fiatalok /fólvt. köv./

34. M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B . . kiadás 1954. szeptember 13. 20 óra 15 perc

/Mozdult tanácskozását. . . 3. folyt./ t KÖ/PE Mi P

Több felszólaló, így Lacsné Árpád mérnök és Brett József, a földművelésügyi minisztérium gépesítési ügyosztályának helyettes vezetője a vágószőlősség kérdésével is foglalkozott. A vita eredményét Ráczó Imre foglalta össze.

Ezután Kund Éde Kossuth-díjas egyetemi tanár tartott előadást a káposztatermelés gépesítéséről, különös tekintettel a kukoricatermelésre.

A kongresszus kedden reggel folytatja tanácskozását.  
/MTI/

AZ ORSZÁGOS MEZŐGAZDASÁGI KIÁLLITÁS HARMADIK NAPJÁN

t Bo/He/He Mi P 1954. szeptember 13.

Hétfőn 50.000 látogató

A Mezőgazdasági Kiállítást és Vásárt hétfőn is nagyszámú közönség látogatta. A késő délutáni órákban is igen nagy volt a forgalom, s hozzávetőleges számítások szerint ezen a napon mintegy 50.000 látogató volt a kiállításon.

A Traktor Sportegyesület meghívásos lovasversenye

Hétfőn kezdődött a bemutatópályán a Traktor Sportegyesület meghívásos lovasversenye, amelynek keretében a díjugratások egy részét bonyolították le. Az országos verseny első öt helyezettje az első napon a következők: 1. Kovács János /Mezőhegyesi Traktor SE/ Madár nevű lovával, 2. Ibi Sándor /Elski Traktor SE/ Enyegő nevű lovával, 3. Halmi Róbert /Budapesti Honvéd SE/ Ici-pici nevű lovával, 4. Németh Lajos /Budapesti Traktor SE/ Mutyi nevű lovával, 5. Gulyás Ferenc /Kőbányai Dózsa SE/ Csömör nevű lovával. A díjugratásokat program szerint folytatják.

Hortobágyi csikós bemutató

A lovasbemutatók során a hortobágyi csikósok élte elevenedett meg az elpi és a bödönháti állami gazdaság lovasainak mutatványában. A csikósok karikásostorainak pattogása közben némes száguld a közönség. Nádasi Péter bácsi - míg többi társa a mónt őrzi - ebédet főz társainak.

...lyt.köv./

## M T I B E L F O L D I H I R E K

35. kiadás

1954. szeptember 13.

20 óra 25 perc

Az Országos Mezőgazdasági Kiállítás...folyt./ t No/He/He Mi P

Az előd elkészültével hívja társait a bográcshoz. A csikósok megérkeznek, s bravuros ügyességgel letérdeltetik lovaikat, úgy szállnak le a nyeregbe. Ebédután jólesik félórás alvás az alvó lovak nyakán. Csakhamar azonban vendégek érkeznek. A környékbéli termelőszerkezetek elköke jön lóvásárba. "Kinézik" a szemrevaló csikót, majd jön a nehezebb feladat, meg kell fogni. Az ügyes csikósok előkészítik a pányvás kötéllet, súvít a zsinór, s a kiszemelt állat már meg is van. A csikó nehezen bucsuzik társaitól. A csikósok, s a termelőszerkezetek elköke a jó vásár után kézzsoritással bucsuznak egymástól. Közben bealkonyult, s a ménos is hazafelé tart.

### A solymászat mesterei

A csikósok után Mátyás korabeli solymászok vágatnak be a kocsikban, jobbjukon sisakkal lefedett fejű solymok. A bátor lovások: Lelovics György, az óhatpusztai állami gazdaság solymászmestere, az "Egy kereszén selyem története" című film főszereplője és társai. Az egykori bátor sport ma már hasznothajtó szórakozás is, mert a solymok a halastavak ragadozóit a vadásznál is ügyesebben terítik le. A pálya közepén gém röppen fel, s a solymok pillanatok alatt földre szállnak a veszedelmes ellenséget. Nem ölik meg, csak fogvatartják, míg majdjuk odaér, aztán sértetlenül átadják a zsákmányt és visszaülnek a vadász kocsyus jobokézerre.

### Szinpompás fogatbemutató a nagykörben

Szinpompás fogatbemutató érzékeltette a kocsik, a szerszámok, a fogatolás, valamint a hajtók öltözékének változásait a történelem során. A több mint 50 különféle kocsi- és szekér felvonultatásával mutatták be, hogy a középkor végétől mostanig milyen szokásérti pusok változtak egymást, milyenek voltak a lovak szerszámjai. Itt szerepelt a többi közt a csépai egyénileg dolgozó parasztok gyönyörű ötös fogata. Egy másik csoportban a könnyű- és nehéz fogatok vonultak be. Nőgyősi, ötös- és hatosfogatokon, cifra, sallangos szerszámokon, minden kényelmet megadó, párnás, rugós parádés kocsikon tanulmányozhatta a nézősereg az egyes korok kocsidivatját. Elragadtatással tapsolták meg az állami gazdaságok, méntelepok, kísérleti gazdaságok világhírű lipicai, nóniusz arab, s egyéb kiváló fajtájú lovait. Szerepelt a parádén a hírszolgalatás, a posta fejlődése is. Különböző korok postakocsijainak felvonultatásával. A bemutatót az ügötőllovak menete zárta be, közöttük lépdel a világhírű Orlov ügötölő.

### A keddi program

A kiállításon kedden 9 órakor kezdődik a műsor: s elsőként a látogatók előadást hallhatnak a helyes borjunevelésről. 11 órakor tartják az expertlovak díjugratását, majd 12-kor a rendőrkutya bemutatónak kerül sor. Délután 2-kor a traktor SE meghívásos lovasversenynek kezdődik napi díjugratása következik. 3 órai kezdettel a látogatók ismét a lovasparádé szinpompás jelenetében gyönyörködhetnek. A keddi lovasműsort a 4 órakor kezdődő fogatbemutató zárja be. A szabadtéri szinpadon 8 órakor Strauss-est lesz fővárosi művészek fellépésével.

/MTI/

/Országszerte megkezdődtek. . . 1. folyt./ 8 KC-Pgy/PE Li KM

vegyenek részt a munkában, legyenek tagjai a népfrentbizottságoknak. Minden fiatal érze, milyen kitüntetést és megtiszteltetést jelent támogatni és segíteni a bizottságok megalakulását, majd munkáját. Egyet jelent ez a munka a fiatalok boldog jövőjének építésével, s a fiatalok igényeinek fokozott kielégítésével. A Hazafias Népfrenton belül ugyanis széles lehetőség nyílik azervezeteink számára, hogy egész népünk támogatásával és segítségével még eredményesebb munkát végezzünk, többi közt a fiatalok kulturális igényeinek kielégítéséért, s még : izmosabbá fejlesszük városokban és falvakban a fiatalok sportéletét is.

- Most, amikor országszerte megkezdődtek az előkészületek a népfrentbizottságok megalakítására, a DISZ-fiatalok megfogadják, jó harcosai lesznek a nagy ügynek és a Hazafias Népfrenton belül nem kimélik erőiket, hogy az eddigénél is nagyobb eredményeket érjenek el mind az ország építéséért, mind pedig - amittől elválaszthatatlan - a béke védelméért.

A Hazafias Népfrent törekvése, hogy minél előbb megteremtse az egész nép jólétét. Nagyszerű feladat ezt elősegíteni a fiatalok legszélesebb rétegeinek összefogásával, tetteirejük növelésével. Ifjúságunk a harmadik pártkongresszus határozatainak maradéktalan megvalósításával akarja ezt a törekvést valóra váltani - fejezte be nyilatkozatát Szakali József.

Nánási László, az Országos Béke-  
tanács alelnöke: teljes örömmel  
részt veszünk a Hazafias Népfrent  
létrehozásának munkájában

- A Hazafias Népfrent nem kisebb célt tűzött ki maga elé, mint összefogni az egész magyar nép erejét, hogy ennek az öröknek a segítségével hazánk minél gyorsabban haladjon előre a fejlődés útján - mondotta. - Ezt a célkitűzést a magyar békenozgalmunk harcosai lelkes örömmel üdvözlük és eddigi munkájukhoz méltó módon kívánják kivenni részüket a Hazafias Népfrent munkájából is. A magyar békenozgalmunk minden tagja világosan látja, hogy egy szilárd egységbe tömörült nép nemcsak a jövőjét tudja gyorsabban és eredményesebben építeni, hanem jobban, határozottabban tud helytállni a béke védelmében is.

- A magyar békenozgalmunknak mindig egyik legfontosabb célkitűzése volt egyesíteni a magyar nép minden rétegét a béke védelmének érdekében.  
/folyt. köv./

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B 37. kiadás 1954. szeptember 13. 20 óra 20 perc

ÉRTEKEZLET A SZÍNHÁZAK IDŐSZERŰ KÉRDÉSEIRŐL

t Sz/Szné/ Li KM 1954. szeptember 13.

A népművelési minisztériumban hétfőn értekezletet tartottak az ország színházainak igazgatói, a színházi szakemberek. Az összejövetelen megjelent Darvas József népművelési miniszter és Ném György miniszterhelyettes. Kende István, a színházi főosztály vezetője adott tájékoztatást az időszzerű kérdésekről. B. vezetőben ismertette a nemzetgazdaság fontos kérdéseit, majd arról beszélt, mit jelent a racionalizálás a színházakkal kapcsolatban.

Elmondotta, hogy komoly intézkedésekre kerül sor, mert már 1950-hoz képest a színházi előadások száma 36 százalékkal nőtt, ami a kulturális igények és az életszínvonal növekedésének egyenes következménye - s a több előadásnak 52 százalékkal több nézője volt, azaz az emelkedés négyes arányban a színházi dolgozók számára és a színházi költségeknek a növekedésével. Egy-egy előadás kiadása például 44 százalékkal - forint értékben 3.200 forintra - emelkedett.

Mértéktelennül drágultak a kiállítási költségek és egyes színházaknál nagyon nőtt az adminisztrációs apparátus is. A díszlet- és jelmez-költségek túltengése szinte már "legendássá" vált. Ez azt eredményezte, hogy az 1954-es évre előrelátható színházi ésszűficit sokmillió forint.

- A miniszterium általánosan - kisebb harccal és "paragóssal" - elfogadta a páratlan erejű terjeszkedési, költséghemelési követeléseket, sőt még az is előfordult, hogy tudomásul vette a pénzügyi fegyelen megsejtését is.

Kende István a továbbiakban arról beszélt, hogy ki lehetett volna javítani a hibákat, de ezt sem a minisztérium, sem a színházak nem tették meg.

- Most aztán súlyos intézkedéseket kell hoznunk - hangsúlyozta - pedig lényegében csak az ésszerű kereteket állítjuk helyre. Megszüntettük a Fővárosi Vívőszínházat és Kamaraszínházat a Kis Színpadot és helyén helyreállítjuk a Fővárosi Operettszínház Kamaraszínházat, a Blaha Lujza Színházat, illetve a Vidám Színpad Kamaraszínházat, a főváros új kabaréját. Így a Fővárosi Vívőszínházra jutó teljes deficit megszűnik, a főváros ugyanannyi előadást kap, jobb színvonalon és mintegy 2 millió forintot megtakarítás mellett. Ez az intézkedés a racionalizálás irányelveinek megvalósítását jelenti: színvonalemelést és nagy megtakarítást.

/folyt.köv./



MTI BELFÖLDI HIREK

B 38 kiadás 1954. szeptember 13. 20 óra 20 perc

/Értékezzet a színházak... folyt./ Sr/Szné Li KM

- Megszüntetjük a Néphadsereg Színházának vidéki részlegét és ezek feladatát - a néphadsereg vidéki alakulatainak ellátását a jövőben a Falu Színházra bizzuk. A Néphadsereg Színház Kamaraszínházat kapott a Deryné Színház helyén. A Madách-térre létrehozuk a Madách Színház Kamaraszínházat a társulat létszámának enklése nélkül. Ezekben az esetekben a racionalizálás következménye még az is, hogy biztosítjuk a színészek egyenletesebb foglalkoztatását. A színészek jobban tudnak gazdálkodni munkájukkal, a színházak a bérekkel, ami csökkenteti az állami deficitet.

Beszéde további részében Kende István még több olyan intézkedést ismerttetett, ami nemzetgazdasági szempontból a kiadások csökkentését eredményezi. Az addigi évenkénti 300 kötelező előadás helyett 320-at kell tartani. Nemzedével csökkentik a fővárosi díszlet és jelmezkiadásokat. A Nemzeti Színház kivételével szűkítik a színházak műsorának repertoár-jellegét. Mindezekkel az intézkedésekkel csaknem tízmillió forinttal kevesebb állami hozzájárulást kell, mégis országosan 620-al nő a színházi előadások száma egyben az áthelyezésre kerülő színészek jelentősen enklnek majd a Falu Színház és a vidéki színházak színvonalát.

- A racionalizálás helyes végrehajtása színvonalas kulturális életet, az állami háztartás idevonatkozó kiadásainak csökkentését kell hogy eredményezze - fejezte be beszédét Kende István.

A vitához elsőnek Major Tamás Kossuth-díjas kiváló művész, a Nemzeti Színház igazgatója, majd Both Béla, a Falu Színház főrendezője, Szendrői Ferenc, a Patófi és a Jókai Színház igazgatója, Harvai István Kossuth-díjas, a Madách Színház igazgatója, Gáspár Margit Kossuth-díjas, a Fővárosi Operaszínház igazgatója, Ruttkai Ottó színművész, a Néphadsereg Színházának partitkára, Téri Árpád, a debreceni Csokonai Színház igazgatója és még sokan mások szóaltak fel és javaslataikkal kiegészítették az ismerttetett állami intézkedéseket. /MTI/

k

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 39. kiadás 1954. szeptember 13. 20 óra 25perc

/Országszerte megkezdődtek. . . 2. folyt./ Ö KC/PE Li KM

s ezt a célt kívánjuk továbbra is szolgálni azáltal is, hogy a Hazafias Népfront létrehozásának munkájában teljes erőnkkel részt veszünk. Az elmúlt évek során az Országos Békatanács és a békebizottságok felvilágosító munkájának eredményeként sok-sok tiszteletre méltó ember győződött meg a békepolitikánk igazságáról és erejéről. Ezt a munkát a magyar békemozgalom a Hazafias Népfront tagjaként az eddiginél még nagyobb lehetőségekkel tudja folytatni.

- A Hazafias Népfront kongresszusának előkészítőse most kezdődött meg. Természetesen ebben a munkában is részt vesznek a békebizottságok is. Azokat a tapasztalatokat, amelyeket a békemozgalomban szerezték békebizottságaink most örömmel használnak fel a Hazafias Népfront előkészítésének munkájában. Közös ügyünkről, minden becsületes magyar embernek nagy ügyéről, népünk egységéről, jövőnkéről, hazánk békéjéről, népünk boldog életéről van szó, s ezt szolgálni megtiszteltetés és örömet jelent a magyar békemozgalom tagjai számára is.

Martonyi János professzor, a Szegedi Tudományegyetem helyettes rektorának nyilatkozata.

- Népünk történetében, különösen a felszabadulás óta - szántalanszor bebizonyosodott, hogy csak egységben, az egész nép erejét összefogva tudunk nagyot, maradandót alkotni. A minden eddiginél szorosabb nemzeti egység megteremtését célozza a Hazafias Népfront megalakítása.

- A magam munkaterületét tekintve, három szempontból tartom különösen nagyjelentőségűnek a Hazafias Népfront létrehozását. Először - mint a tudomány képviselője - nagyjelentőségűnek tartom azért, mert az újabb lehetőségeket nyújt arra, hogy a tudomány emberei most már teljesen kiléphessenek tudományos elzárkózottságukból, közelebb kerüljenek a gyakorlati élethez, jobban megismerjék a más területen dolgozók mindennapi problémáit s segítsenek ezek megoldásában. Másodszor - mint egyetemi tanár - nagyjelentőségűnek tartom azért, hogy az ifjúságot ebben a szellemben, az összefogás, a nemzeti egység szellemében neveljük.

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 40. kiadás 1954. szeptember 13. 20 óra 30 perc

/Országszerte megkezdődtek. . . 3. folyt./ 8 KC/PE LA KM

Harmadszor - mint az államigazgatási jog professzora - azért tulajdonítok nagy fontosságot a Hazafias Népfront létrehozásának, mert azon keresztül szocialista államigazgatásunk munkájába még szélesebb rétegeket tudunk bevonni.

- Nekünk egyetemi tanároknak, a tudomány munkásainak az a kötelességünk, hogy kapcsolódjunk be, s szívvvel-lélekkel vegyünk részt a Hazafias Népfront munkájában. Javaslatainkkal, tetteinkkel, segítsük munkáját, növeljük a nemzet erejét, gazdagítsuk népünket.

KC X

Dr. Vető Lajos evangélikus püspök országgyűlési képviselő:

- Hazánk felszabadításától számítva csaknem tíz esztendő tel el. Ezalatt az idő alatt az volt a fődolog, hogy a háború ronjait eltakarítsuk s az új hazát alapjait lerakjuk. Az ország, a hazát elsősorban nem földrajzi fogalom, mert a hazát elsősorban ember alkotja, népünket jelenti. Demokratikus hazánk építésének középpontjában az ember áll, aki magának, népének, gyermekeinek építi az új országot. Ezek az igazságok teszik magától értetődővé, hogy a megalakítás előtt álló Hazafias Népfront minden magyar dolgozót egységbe akar tömöríteni, hogy ezen az egységes alapon annál erőteljesebben folyhasson hazánk továbbépítése, népünk jólétének, bővülésének emelése, illetve biztosítása.

- Örömmel üdvözlöm a Hazafias Népfront megalakítása céljából folyó előkészületeket. A Hazafias Népfront a hazát minden polgárát be akarja vonni ebbe a felelős munkába, amely alapként hordozza az egész államapparátusunkat és annak munkáját. A keresztyén ember felelős embertársaiért, hazájáért. Kötelessége és joga tehát, hogy a Hazafias Népfront tagjaként részt vegyen az állam ügyeinek intézésében, jobb jövője építésében.

- Az ezzel járó felelősséget szívesen vállaljuk, vele járó jogainkat készségesen gyakorolni kívánjuk, mint hazánkat és népünket szerető keresztyén emberek.

- De már most tisztán kell látnunk a teendőket is, amelyek a Hazafias Népfront megalakításával, s annak jövőendő munkájával kapcsolatban reánk várnak.

- A legelső feladat az, hogy a magunk helyén teljes odaadással részt vegyünk a Hazafias Népfront helyi bizottságainak megalakításában.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 41. kiadás 1954. szeptember 13. 20 óra 30 perc

/Országszerte megkezdődtek. . . 4. folyt./ 8 KC/PE LI KM

- További teendők az, hogy állandóan figyelemmel kísé-  
rjük, helyi és országos vonatkozásban, milyen feladatokat ró ránk  
a Hazafias Népfront munkája, tehát, hogy mivel tudjuk előbbre vin-  
ni hazánk építését, népünk jólétének emelését, békéjének biztosí-  
tását.

- Így lesz nemcsak szép célkitűzése a Hazafias Népfront-  
nak kormányunk, népünk programja: munka, jólét, béke, felemelkedés,  
hanem így válik mindegy boldogító valósággá is.

vid

A berettyóujfalusi járás községeiben  
megalakultak a Hazafias Népfront  
előkészítő bizottságai

Hajdu-Bihar megye községeiben, városokban megkezdődtek  
a Hazafias Népfront megalakításának szervezési munkái. A berettyó-  
ujfalusi járásban vasárnap a politikai, társadalmi és tömegszerveze-  
tek, a földművesszövetkezetek, az állami gazdaságok, a közösségi ter-  
melési bizottságok és a békebizottságok küldötteinek részvételével  
sokhelyütt megalakult a közösségi előkészítő bizottság. Berettyóuj-  
faluban kilenctagú bizottság alakult, amely már megbeszélte fel-  
adatait. A közeli napokban gyűléseket tartanak, amelyeken ismerte-  
tik a Hazafias Népfront megalakításának jelentőségét. Berettyóuj-  
faluban vasárnap ünnepi tanácsulást is tartottak, amelyen a tanács  
kimondta csatlakozását a Népfronthoz. Az egybegyűlték megígérték:  
mindenben támogatják a Hazafias Népfront politikáját. /MTI/

- - - -

B 42. kiadás 1954. szeptember 13.

21 óra 15 perc

A MEZŐGAZDASÁGI MUNKÁKAT SEGÍTŐ ÜZEMI BRIGÁDOK ORSZÁGOS ÉRTEKEZLETE

t TP/Ho/PE KM

1954. szeptember 13.

A Vas- és Fémipari Dolgozók Szakszervezetének központi székében hétfőn értekezletre jöttek össze az ipari üzemek brigádjai, amelyek a gépállomások és a termelőszövetkezetek munkáját közvetlenül segítik. Orosenás -L., a vasas szakszervezet termelési osztályának vezetője elmondta, hogy ipari üzemek dolgozói miképpen segítették a gépállomásokat és a termelőszövetkezeteket. A patronáló brigádok tagjai a műszaki feladatok elvégzése mellett komoly politikai felvilágosító munkát is végeztek. Hiányosságként említette azonban, hogy a brigádtagok sok esetben megelégedtek a patronálási munka gazdaságosságáról. Az őszi munkák előkészítése és sikeres befejezése terén nagy feladatok várnak a brigádok tagjaira: meg kell szervezniük, hogy az őszi gőpjavitásokat ütemesen, tervszerűen hajtsák végre.

/Tibor

A győri Wilhelm Pieck Vagon- és Gépgyár patronáló brigádjának tagjai elmondották, hogy például a győrsövényházi gépállomás a megye 18 gépállomása között folyó versenyben az utolsó helyen állott s néhány hónap alatt sikerült a gépállomás munkáját annyira megjavítani, hogy ma már a megyei -A- gépállomások közötti versenyben a hetedik helyre került. A csornai gépállomáson is számos erőgépet javítottak ki. Így lehetővé vált, hogy ez a gépállomás augusztus 1.-ig 108.1 százalékra teljesíthette tervét.

A DIMÁVAG dolgozói elmondották, hogy két gépállomást és 13 termelőszövetkezetet segítenek. A gépállomások részére szükséges alkatrészeket a gyárukban állítják elő. Azoknál a termelőszövetkezeteknél, ahol brigádjaik jó munkát végeztek, gyarapodtak anyagiakban és taglétszámukban is. A mezőcsáti termelőszövetkezetbe például tegnap is 15 dolgozó paraszt lépett be. A gyár műszaki brigádja a gépállomásokat, a könyvelő és számviteli brigád a termelőszövetkezeteket segíti. Ezenkívül kulturbrigádjuk is van.

Számos felszólalás után a mezőgazdasági munkákat segítő üzemi brigádok országos értekezlete elhatározta, hogy az őszi munkák során még fokozottabb segítséget nyújtanak a gépállomásoknak és a termelőszövetkezeteknek. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 43. kiadás

1954. szeptember 13.

21 óra <sup>50</sup> perc

IDŐJÁRÁSJELENTÉS

& FE KM

↳ Meteorológiai Intézet jelenti szeptember 13.-án, hétfőn este 21 órakor:

Kövés, változó felhőzet

Európában egyre nagyobb területet hódítanak meg a hűvös tengeri légtömegek. Ma elárasztották az Alpok környékét és Lengyelországot, elérve a Szovjetunió nyugati határait. Ukrajnában és a Balkánon még tart a nyári meleg.

Hazánkba is ma betört a hűvös levegő s hatására a nyugati határ mentén csak 18-21, a Dunántul többi részén 25 fokig emelkedett csak a hőmérséklet. Keleten ezzel szemben még elérte a nap-pali felmelegedés a 27-30 fokot. Az északnyugati megyékben kisebb eső is volt.

Budapesten hétfőn 21 órakor a hőmérséklet 18 C fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 mm, mérsékelten emelkedő irányzatú.

Várható időjárás kedd estig: kövés, változó felhőzet, néhány helyen kisebb eső. Mérsékelt szél. A hőmérséklet nyugaton kissé emelkedik, keleten egy-két fokkal csökken.

Várható hőmérsékleti értékek: kedden reggel 9-12, délben 24-27 fok között.

↳ Duna vízállása hétfőn reggel Budapestnél 240 cm. /MTI/

V é g e